

Solskim sestram pri Sv. Vidu v Clevelandu grade nov dom nasproti cerkve na Glass Ave. Slika kaže, kako bo dom izgledal, ko bo gotov.

### V šolah Washingtona 86.7 odstotkov črnih

Šole v glavnem mestu dežele obiskujejo ali skoraj sami črni ali pa sami belci, od prave integracije je ostalo zelo malo.

WASHINGTON, D.C. — Ko je Vrhovno zvezno sodišče odločilo, da "ločene in enake" šole za bele in črne otroke niso v skladu z deležno ustavo in odredilo konec segregacije, so izvedli v glavnem mestu naše dežele šolsko integracijo v obliki, kateri so mislili, da naj bi služila vsaj deželni za zgled. Od tedaj je minilo komaj dobrih deset let in šole v Washingtonu so skoraj zopet, kot so bile pred tem časom.

Šole v enem delu mesta, ki je še ostal bel, so z izjemo par črnih učencev čisto bele, med tem ko so vse ostale prav tako z izjemo par belih otrok čisto črne. Beli starši pošiljajo svoje otroke v privatne bele šole ali pa v šole izven Washingtona, kjer integracija ni izvedena v večji meri.

V Washingtonu je 57 odstotkov celotnega prebivalstva črne rase, med šolarji pa je črncev kar 86.7 odstotkov, to je očiten dokaz, da je moral dober del belih otrok v privatne bele šole ali pa v šole drugod. Predno so bile šole v Washingtonu integrirane, je bilo tam 59,000 črnih šolarjev, sedaj jih je 119,000. V belih šolah je bilo leta 1954 vpisanih 45,000 šolarjev, sedaj je v javnih šolah Washingtona vpisanih le še 20,000 belih otrok.

### Da je le ceneje?

BONN, Zah. Nem. — Zahodnonemške puškarne se zelo jeze na domačine, ki kupujejo lovške puške in drugo malo orožje uvoženo iz Vzhodne Nemčije. Trdijo, da je lani znesla ta kupčija okoli pol milijona dolarjev, nekako eno četrtino vseh tovrstnih nakupov v Zahodni Nemčiji.

V Vzhodni Nemčiji so delavske plače nižje, sicer pa država, ki je lastnik vse industrije, prodaja v tujino blago po cenah, ki se ji zde bolj učinkovite. Tako ponujajo lovške puške enake kakovosti v Zahodni Nemčiji po veliko nižjih cenah od onih, ki so izdelane doma.



Vremenski prerok pravi:

Delno oblačno, na noč zjasnitev. Najvišja temperatura čez dan 43, ponoči zopet hladnejše.

### Ruska policija odkrila "ilegalni" samostan v Lvovu

MOSKVA, ZSSR. — Neki potniki, ki je prekoračila rusko mejo blizu Lvova — najbrže je prišla iz Poljske —, so carinski organi pobrali na meji kar "3.000" križcev, svete podobice, rožne vence in podobne nabožne predmete. Menda so pri pretresu našli tudi nekaj nabožne literature.

Policija je začela preiskavo, ki je menda dognala, da obstoja v Lvovu "ilegalni samostan" sester Brezmadežnega spočetja. So to bolniške sestre, ki delajo v neki bolnici, živijo pa pri tem, kakor da bi bile v samostanu. Trdi tudi, da bo odkrila še nekaj podobnih "ilegalnih samostanov", ki so tudi skriti v Lvovu.

Da redovnice ne bodo ravno vesele nad posledicami preiskave, si pač lahko mislimo. Taka je pač verska svoboda pod režimom tovariša Hruščeva.

### Vrhovno federalno sodišče bo odločalo o volivnih okrajih 4 držav

WASHINGTON, D.C. — Še ta mesec bo vrhovno federalno sodišče odločalo, po kakšnih načelih naj bodo določene meje za nove volivne okraje za kongresnike v državah New York, Alabama, Maryland in Virginia.

Za razsodbe vlada v političnih krogih izredno zanimanje, kajti bo močno vplivalo na potek jezenskih volitev za kongresnike. Vsi namreč računajo s tem, da bodo razsodbe dobile do novembra že praktično vsebino in novih mejah volivnih okrajev.

### Harriman odgovoril

Predstavniki ZDA na konferenci v Sao Paolu je povedal naravnost zastopnikom držav Latinske Amerike, da so Združene države storile svoj del v okviru Zveze za napredek, Latinska Amerika pa ne.

SAO PAOLO, Brazil. — Ameriški državni podtajnik A. Harriman je zastopnikom članic Zveze za napredek, ki so se tu zbrali na svojo letno konferenco, odgovoril na kritike in predloge, da so Združene države izpolnile točno svoj del obveznosti, ki so jih sprejele, da pa države Latinske Amerike tega niso storile. Če Zveza torej ni dosegla postavljenih ciljev, kar je očitno, to ni krivda Združenih držav, ampak držav Latinske Amerike samih.

Združene države so dale članicam Zveze za napredek v 37 mesecih njenega obstoja 2.3 milijone dolarjev, kot so obljubile. Države Latinske Amerike so bile počasne pri izdelavi načrtov in organizacijah lastnih sil, ki naj bi pomagale posameznim državam k hitrejšemu gospodarskemu, kulturnemu in socialnemu napredku.

Vodja delegacije Združenih držav je zatrjeval, da je Zveza v kratki dobi svojega obstoja storila veliko več in dosegla več uspehov, kot jih ji običajno priznavajo. Podprl je predlog, naj dobi Zveza za napredek poseben koordinacijski odbor s kakim vidnim človekom iz Latinske Amerike na čelu.

### Poklic, ki zanj ni nobenega zanimanja

TULSA, Okla. — Mr. Beatty kroti zverine v kletkah v živalskem vrtu. Je to njegov poklic, ki se ga je pa naveličal. Že nekaj let išče naslednika. Dobil je že nekaj kandidatov, toda vsako do se je hitro naveličal posla in nevarnosti. Odkril je tudi skrivnost svoje umetnosti.

Vsako zverino je treba najprej do neke meje udomačiti, šele potem jo je mogoče dresirati. Tako delo pa traja več ur po par let. Zasluzek je seveda primerno visok, toda tveganje je tudi veliko.

## RAZGOVORI O KULTURNI IZMENJAVI SO ODLOŽENI

Obdolžitev ameriškega profesorja Barghoorna, ki je na obisku v Sovjetski zvezi, vohunjenja in njegov zapor sta vlado Združenih držav vznemirila do take mere, da je odložila napovedane razgovore za novo dvoletno pogodbo o kulturni izmenjavi s Sovjetsko zvezo. — Noblov nagradjenec Steinbeck odsvetuje obiske v Sovjetski zvezi.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Kennedy je včeraj na tiskovni konferenci dejal, da je aretacija ameriškega profesorja Barghoorna v Sovjetski zvezi in obdolžitev, da je vohunil v korist Združenih držav in Sovjetsko zvezo. Izjavil je, da pri takem položaju nima smisla vzdrževati kulturno izmenjavo s Sovjetsko zvezo. Predsednik je zatrjeval, da Barghoorn ni imel od nikogar nobene naloge zbirati kakršnekoli nedovoljene informacije o Sovjetski zvezi tekom svojega potovanja tja v letošnjem oktobru. Poudaril je, da so razgovori med Združenimi državami in Sovjetsko zvezo o nadaljevanju kulturne izmenjave, ki bi se imeli začeti prihodnji tork v Moskvi, odloženi.

"Kako naj nadaljujemo ta program... Pod takimi okoliščinami je brez smisla", je dejal predsednik časnikarjem. Državno tajništvo je izjavilo, da so razgovori odloženi, ne odgovorjani, čeprav ni bil za nje določen noben nov datum. Ameriška delegacija, ki bi morala odpotovati v Moskvo, bo ostala do nadaljnjega doma.

Prof. Frederick C. Berghorn je načelnik oddelka za proučevanje Sovjetske zveze na univerzi Yale, znan je kot eden najboljših poznavalcev razmer v Rusiji, pa tudi komaj zma na splošno. Letos je odpotoval v Sovjetsko zvezo kot turist, da si tamkajšnje razmere ponovno osebno ogleda. Predsednik Kennedy je odločno zanikal, da bi imel Barghoorn kakršnokoli nalogo zbirati informacije za vlado Združenih držav, poudaril njegovo sodelovanje pri organizaciji kulturne izmenjave s Sovjetsko zvezo in važnost njegove takojšnje izpustitve.

Izgleda, da so Barghoorna prijeli okoli 31. oktobra, toda ameriškega poslanstva v Moskvi niso o tem obvestili vse do 12. novembra. Poslanik Kohler tudi še tedaj ni dobil od sovjetskih oblasti možnosti za razgovor s prijetim in obtoženim ameriškim državljanom.

Steinbeck odsvetuje obiske v Sovjetski Moskva, ZSSR. — J. Stein-

beck, ameriški pisatelj, ki je dobil Noblovo nagrado za literaturo, je na enomesečnem obisku v Sovjetski zvezi. Sovjetske oblasti in razne organizacije ga sprejemajo nad vse gostoljubno ker ga od nekdanj smatrajo za velikega prijatelja socializma. Tako vsaj oni presojajo socialno notu v njegovih delih. Včeraj so v Moskvi prvič uprizorili njegovo igro "Mesec je zašel".

John Steinbeck je v razgovoru s časnikarji pokazal silno nejevoljo zaradi aretacije prof. F. C. Barghoorna. Dejaj je, da so Rusi s tem dejanjem "zaloputili vrata" nadaljnji kulturni izmenjavi z Ameriko. Nato je dodal, da "ne priporoča nobenemu svojih ameriških tovarišev, da bi prišel sem, dokler ne izpuste Barghoorna ali ves slučaj razčistijo, ker je to proketo nevarno."

### Potres v Sloveniji

CLEVELAND, O. — Jugoslovanska poročevalska služba "Tanjug" je objavila, da je danes močan potres s središčem okoli 12 milj od Ljubljane in hudo pretresel del Slovenije. Podrobnosti o morebitnih človeških žrtvah in škodi niso bile objavljene.

## Rop v New Yorku, ki spada v roman ali film

NEW YORK, N.Y. — Sredi New Yorka se je pretekli petek zgodila nesreča. Šofer, ki so ga imeli v službi, ni znal postopati z ročno prestavo in ni vedel, ako je treba pognati avto. To je postalo nerodno zanj in za roparsko družbo.

Takoj ob cesti je kakih 25 delavcev podiralo staro hišo. Šofer jih je najprej prosil, naj mu pomagajo pognati motor, delavci tega niso hoteli storiti, drugi pa manj in nihče od srečnejših ni hotel plena deliti. Nekateri med njimi so bili celo tako predrzni, da so svoje prijatelje okradli kar na samem mestu.

Tu se pa povest pretрга. Ni še čisto jasno, kako se je moglo zgoditi, da se policija ni zmejnala za vse to že takoj prvi dan. Pravo preiskavo je začela šele četrty dan, kajti sobota, nedelja in ponedeljek so bili prazniki. Tako so detektivji začeli šele četrty dan brskati na kraju, kjer je stal stari avtomobil in pri tem dobili velik del narponega blaga kar zabrskan med ruševinami. Policija je zasliala vse delavce. Nekaj jih je takoj priznalo,

sredi belega dne, ko je na stotine ljudi hodilo mimo in ni ničesar opazilo.

Ko so se nekateri delavci dobro založili, so hoteli dogodek tudi praznovati v bližnji gostilni. Tam se niso samo napili, ampak tudi sprli, kajti dognali so, da so nekateri odnesli več, drugi pa manj in nihče od srečnejših ni hotel plena deliti. Nekateri med njimi so bili celo tako predrzni, da so svoje prijatelje okradli kar na samem mestu.

Tu se pa povest pretрга. Ni še čisto jasno, kako se je moglo zgoditi, da se policija ni zmejnala za vse to že takoj prvi dan. Pravo preiskavo je začela šele četrty dan, kajti sobota, nedelja in ponedeljek so bili prazniki. Tako so detektivji začeli šele četrty dan brskati na kraju, kjer je stal stari avtomobil in pri tem dobili velik del narponega blaga kar zabrskan med ruševinami. Policija je zasliala vse delavce. Nekaj jih je takoj priznalo,

udeležbo pri tatvini in so vrtnili, kar so nakradli. Nekaj jih pa taji udeležbo, ti so prišli v zapore.

Zanimivo je pri tem, da je prvi prišel na sled ukradenemu blagu zasebni policaj. Ko je hodil po ulici, se mu je obnašanje delavcev, ki so podirali hišo, zdelo precej čudno. Slišal je tudi, da delavci "nekač vedo" o ropu. Opozoril je na vse to tudi nekega detektiva, ki je njegov prijatelj. Ker je vse bilo pri miru in se ni pokazala blizu mestna policija, je v ponedeljek pozno zvečer sam začel premetavati ruševine in pri tem dobil v nekem kotu prve dragocenosti. O tem je takoj poročal policijski oblasti in ji oddal, kar je našel. Še v ponedeljek ponoči je prišlo par policajev gledat prostor, toda preko noči ni bilo nobene druge policijske akcije.

Sedaj je seveda na nogah vsa policija. Išče roparje, zaključuje delavce in preiskuje, zakaj je vsa zadeva spala skoraj štiri dni.

### Iz Clevelanda in okolice

Lilija vabi na igro— Dramatsko društvo "LILIIJA" vabi v nedeljo, 17. nov., popoldne ob 3.30 v Slov. dom na Holmes Ave. na predstavo komedije "Matura".

Bazar— Podr. št. 14 SZZ vabi v nedeljo v SDD na Recher Ave. na bazar in večerjo.

Večerja in ples— Klub upokojencev v Newburghu vabi na večerjo in ples v Slovensko delavsko dvorano na Prince Ave.

Iz bolnišnice— Mrs. Margaret Yartz s 7009 Hecker Ave. se je vrnila iz bolnišnice in se zahvaljuje za obiske, cvetlice in pozdrave.

Mrs. Veronika Skufca s 3532 East 78 St. se je vrnila iz St. Vincent Charity bolnišnice ter se zdravi doma. Zahvaljuje se za obiske, darila in pozdrave.

Balinarska tekma— Balinarski klub v SDD na Waterloo Rd. bo priredil v prostorih doma na Waterloo Rd. 8. decembra balinarsko tekmo, na katero vabi vse rojake in rojakinje, ki se za ta sport zanimajo.

Pod novim lastništvom— Rojak g. Tony Kristavnik je prevzel znano gostilno SILVER STAR na 5925 St. Clair Ave. Jutri, v soboto, vabi na veliko otvoritev. Gostom bo postregel od 7. do 10. ure brezplačno z večerjo. Za ples bo igrala domača godba.

Tajnik se je preselil— G. Jože Grdina, tajnik Društva Srea Jezusovega št. 172 K. s. K. J. se je preselil na 1133 Addison Rd.

Guhanje "Okoli sveta"— V četrtek 21. nov., ob osmih zvečer bo v WHK avditoriju na 1000 Euclid Ave. zanimiv kuharski program "Okoli sveta". Prekušene kuharice bodo predvemale na šestih električnih štedilnikih pripravo izbranih jeli raznih narodnosti. Na razpolago je eč nagrad. Vstopnice so na razpolago brezplačno v našem uradu, ker je naš list med pokrovitelji sporeda, ki ga organizira the Cleveland Electric Illuminating Co.

Poroča slovenskega para— V soboto popoldne ob desetih e bosta v cerkvi sv. Vida počela g. Miha Vrenko, 19507 Arrowhead Ave. in gdč. Antojija Rus, hčerka g. Alojzija in je. Marije Rus, 977 E. 78 St. — Svatba bo ob pol osmih zvečer v Hrvaškem domu na 6314 St. Clair Ave. — G. Miha Vrenko je bil več let predsednik dramskega društva Lilija, je veterjan korejske vojske, zaveden in delaven Slovenec. Gdč. Antojija je med nami poznana kot jubeznavno, prijazno in tiho dekle. — Novoporočencema iskrene čestitke in obilo sreče, predvsem pa božjega blagoslova na skupni življenjski poti.

Zadušnica— Jutri, v soboto, ob osmih zjutraj bosta v cerkvi sv. Vida in v cerkvi sv. Lovrenca sv. maši za pok. škofa dr. G. Rožmana ob 4. obletnici njegove smrti. V ponedeljek ob 11.30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Franka Miklavčiča ob 3. obletnici smrti. V nedeljo ob 11.30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Johna Turk ob 3. obletnici smrti. St. Vincent Charity bolnišnica bodo razširili— Uprava znane St. Vincent Charity bolnišnice je objavila, da

bc začela graditi prihodnji tedno novo 7-nadstropno poslopje na oglu E. 22 St. in Scovill Ave., ki bo stalo okoli 4.5 milijona dolarjev. V novem posloppju bo med drugim na novo urejen oddelek za srčne bolezni, največji v Clevelandu. St. Vincent Charity bolnišnica je bila ustanovljena pred 98 leti kot prva splošna bolnišnica v Clevelandu. Ko bo nova zgradba končana, bo število bolniških postelj povečano od 368 na 408.

Film o Vatikanu— V nedeljo obhaja fara Marije Vnebovzete svoj vsakoletni dan laiškega apostolata. Ob dveh bo požbožnost v cerkvi, ob 2.30 pa bo v šolski dvorani predvajan zvočni film "Vatikan". Vstop prost. Vsi vljudno vabljeni!

Zalostno sporočilo— Mrs. Frances Barman v North Olmstead v Ohio je dobila iz Slovenije sporočilo, da ji je v Trzinu pri Mengšu umrla 96 let stara mama Jerica Abe. Poleg omerjene je zapustila tu še dve hčeri in druge sorodnike.

Na pečene piške vabijo— Skavtska četa 250 vabi v nedeljo od 12. do 4. popoldne v avditorij k Sv. Vidu na obed. Odraslim bodo postregli s pečnimi piškami za \$1.50, otrokom pa za 75c.

Pogreb— Pogreb pok. Josepha Nosana, ki je bil doma v Gorici vasi pri Ribnici, ne pa v Gorici pri Stični, kot nam je bilo včeraj napačno sporočeno, bo jutri, v soboto, ob 10.30 popoldne iz Zakrškovega pogrebn. zavoda v cerkev sv. Vida, kjer bo ob enajstih pogrebna sv. maša, nato pa na All Souls pokopališče.

Asesment— Tajnica Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ bo pobirala v ponedeljek od 6. do 7. zvečer v šoli sv. Vida asesment.

### Zadnje vesti

BUZZARDS BAY, Mass. — Včeraj sta se v megli zadeli norveška tovorna ladja Fernvies s 6.732 tonami in petrolejska ladja Dynafuel s 3.000 tonami, last ameriške Sun Oil Co. Zadržana je bila močno poškodovana in pet članov njene posadke ranjenih. Obe ladji sta se vneli, vendar je kasneje uspešno požar pogasiti. Se vedno ni gotovo, — če se bo posrečilo Dynafuel rešiti, ker je močno poškodovana.

NEW YORK, N.Y. — Tu se je včeraj začela konvencija AFL-CIO. Predsednik Meany je včeraj ostro govoril proti odnosu veldindustrije do avtomatizacije in njenih posledic za delavstvo in vsu deželo. — Danes bo govoril konvenciji predsednik Kennedy.

WASHINGTON, D.C. — Senat včeraj ni končal debate o pomoči tujini, ker se je zapletel v vročo debato o prodaji žita Sovjetski zvezi in njenim saecilitom. Predsednik Kennedy je na tiskovni konferenci zavrnil stališče Kongresa v vprašanju pomoči tujini, češ, da mu onemogoča voditi uspešno zunanjo politiko ter skrbeti za varnost dežele. Izjavil je, da bo boj s komunizmom verjetno trajal še do konca tega stoletja in da je prav, če se s tem sprjaznimo.

## NAROCNINA:

## Za Združene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

## United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

## Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

No. 221 Friday, Nov. 15, 1963

## Matura

To je naslov igre, ki jo bo dramsko društvo Lilija odigralo 17. novembra v dvorani na Holmes Ave.

Matura pomeni zrelost — zrelostni izpit. Na nek način bi v tem času vsaka naša prireditev morala biti zrelostni izpit, posebno v tem času. Z žalostjo gledam na odmičanje načelnosti prvin v našem narodnem-kulturnem delu, ki ga z veliko muko in velikimi osebnimi žrtvami pevcev in igralcev ter ostalih kulturnih delavcev vzdržujemo že več kot desetletje. Da domovina k delu naših kulturnih organizacij, ki stoje na idealističnem svetovnem nazoru, molči, docela razumem. Težko pa človek doume, da naši ljudje, ki bi morali razumeti, da s kulturnim delom stojimo in da smo močni prav zavoljo njega, tega ne razumejo.

Spet je tu jesen, spet se bodo odprle dvorane, spet bodo tu igre in petje. Kakor vsako leto, kakor vsako jesen. Slovenski človek je preprost človek, preprost je bil tisti v pionirskih dneh in v veliki večini je bil preprost tudi ta, ki je prišel sem pred dobrim desetletjem. Vse, kar je ustvarjenega, je bilo ustvarjeno s temi ljudmi ob pomoči redkih inteligentov, ki so bili voljni opravljati kulturno tlako.

Tako je ostalo in prav zato z velikim spoštovanjem gledam na preprosto delo preprostih ljudi, ker je v njem največ iskrenosti in največ čiste volje. Zavedam se dobro, da more vsaka knjiga o Slovencih in njih delu v kateremkoli jeziku mnogo storiti za naše ime, mnogo storiti, da nas bodo poznali, mnogo storiti, da se uveljavimo — toda prva tako se zavedam, da bomo kulturno umrli tisti hip, ko bo preprosti človek nehal igrati in peti, nehal brati slovenske knjige. Vsa znanost, vse zbiranje zgodovinskih podatkov o nas in vse knjige nas ne morejo rešiti, če ta skupnost ne bo trdno stala na svojih mestih in se bo nehala oklepati tradicij, ki so bile še pred nekaj leti tako močne.

Narodno-kulturno delo je naš prvi in glavni temelj! V nedeljo, 17. novembra, je Liličina prireditev, dober mesec za njo prireditev Slovenskega odra, nato še te in one. Ni več veliko. Pešanje? Morda, morda tudi razočaranje kulturnih delavcev nad skupnostjo, ki počasi plava v mlačne vode.

Potrebna je matura — zrelostni izpit. Mnogi so napravili šolskega, nekateri celo z odklono. Bolj potreben kot kdajkoli bi bil zrelostni izpit za življenje, spoznanje, kje je naše mesto in kaj smo dolžni, ne samo nekateri, temveč vsi. Če se nekdanji kmečki fant pobija za kulturno delo z vsem srcem, čeprav nima šolskega zrelostnega izpita, ampak samo talent in močno slovensko zavest, ima več kot vsak — življenjski zrelostni izpit, ki bi ga moral imeti vsak izmed nas, ki je šel skozi leta od devetnajstoštirideset do petdeset.

Zame osebno je edina diploma za iskreno slovensko čustvovanje narodno kulturno delo. Če nimaš talenta, da bi sam igral in sam pel, bodi vsaj gledalec, vsaj moralni podpornik tega dela.

Morda stojimo sami — sam osebno sem navajen tega, navajen slišati tudi vzvišena mnenja tistih, ki so jih izrekli v preteklih tednih. Navadno so to ljudje, ki jim je vsako naše kulturno delo diletantstvo. Velik kulturni dogodek more biti samo nekaj, kar pride od doma. Za tisto, kar je ustvaril naš človek, ki se je leta dolgo mučil z najbolj primitivnimi sredstvi, da je ustvaril to, kar imamo, za tisto ti ljudje nimajo smisla.

Zelo je potrebna matura, nikoli tako nazarensko potrebno kakor tokrat. Menda so bile zadnje Goethejeve besede:

Več luči!

Dodam jih k maturi. Več luči v naše gledanje, več načelnostne luči v naše narodno kulturno delo. In bo marsikaj dobilo svoj pravi prostor, se izluščilo iz srebrnega in zlatega papirja in se pokazalo takšno, kot je. Nekateri pač žele gotove stvari v zavitku.

Mislím, da se razumemo. Če mi sami nimamo več smisla za kulturno poslanstvo, zaključimo svoje knjige. Predajmo jih v muzej, kamor zdaj že romajo zapiski iz slovenske preteklosti. Morda je v tem že vključen doberšen del sedanjosti. Bog ve.

In če stojimo sami? Prav — če veš, da stojiš sam in da prav stojiš — stoj! Povem, da nič ni bolj pogumnega in nič bolj navdušujočega kakor stati, trdno stati v brk vsem, ki bi radi videli, da bi že dolgo ne stali. Nekateri to zelo žele.

V nedeljo, 17. novembra, popoldne je na Holmes Ave. — Matura. Stojmo, prijatelji, v brk mnogim stojmo. Rečem vam, da stojimo prav. Opravimo svoj življenjski zrelostni izpit — enkrat ga je treba opraviti. Naj bo res slovenski, res naš, brez tistega ozadja, ki ga nekateri morajo imeti, da stojijo.

Še vedno trdno verujem v preprostega slovenskega človeka. Vedno se zravna v pravem času in vedno ob pravem času ve, kje je njegovo mesto.

Pridimo k Maturi!

Karel Mauser

## BESEDA IZ NARODA

### Škof dr. Gregorij Rožman in Društvo najsvetejšega imena Jezusovega pri Sv. Vidu



CLEVELAND, O. — Za jutrišnjo četrto obletnico smrti škofa dr. Gregorija Rožmana bi rad obudil nekaj spominov iz njegovega življenja. Iz povedanega bo bodoči škofov življenjepisec dobil nekaj podatkov o značaju in razvoju njegove bolezni, in to iz njegovih ust samih; v glavnem pa o njegovi očetovski ljubezni za duhovni blagor naše danes tako hudo ogrožene mladine. Za lažje umevanje škofovega pisma, ki ga tu citiram, pa moram napraviti nekaj uvoda o okoliščinah, v kakršnih je nastalo.

Med moškimi cerkvenimi organizacijami v clevelandski slovenski župniji sv. Vida zavzema vsa leta župnikovanja msgr. Alojzija Baznika najbolj vidno mesto Društvo Najsvetejšega imena Jezusovega, in sicer v prvi vrsti zaradi posebnega prizadevanja njegovih duhovnih voditeljev.

Ko je po smrti (30. marca 1952) msgr. Jerneja Ponikvarja prišel k Sv. Vidu za župnika Rev. Alojzij Baznik, je prvenstveno skrbel za to, da bi kar se da poživil tudi delo v številnih cerkvenih župnijskih organizacijah; med njimi zlasti še v Društvu Najsvetejšega imena Jezusovega. Ko je kot župnik določal posamezne od svojih kaplanov za duhovne voditelje, je vedno gledal na to, da je prišel vselej najbolj sposoben na svoje mesto.

Če bo kdo kdaj pisal zgodovino DNIJ župnije sv. Vida, bo moral posebej omeniti zasluge, ki si jih je pridobil za močno poživitev duhovnega življenja v tej organizaciji njen duhovni voditelj fater Viktor Cimperman, ko je bil kaplan pri Sv. Vidu. V zvezi s prikazom notranjega preroda, izvršenim v tem društvu v Cimpermanovem času, se moram, žal, omejiti na ugotovitev samo dve dejstvi: Jemajoč v poštev dejanske razmere v župniji sv. Vida, je bila ena od prvih stvari, katere je duhovni voditelj fater Cimperman v upravi DNIJ izpeljal, namreč ta, da je uvedel v društveno poslovanje še slovenski jezik. Odtlej dalje je v društvu poleg angleščine enakovneljavna še sloveščina. Drugo: Ko je šlo za to, kako pomnožiti vrste udov DNIJ, se je odločil, da pritegne vanje zlasti mladi moški svetovidski rod, posebno fante, pri tem pa se je spomnil na škofa dr. Gregorija Rožmana. Vedel je, da mu bo ta pri tem najbolj pomagal.

Bilo je meseca marca 1958. Nedelja 9. marca tistega leta je bila določena, da bo v DNIJ pri Sv. Vidu sprejeta prva, in to po številu kaj lepa skupina mladih mož in fantov. Rajniki škof so bili naprošeni, da bi jim govorili ob sprejemu. Z velikim veseljem so ustreli prošnji. Pa je

nenadoma prišla vmes bolezen. Ze drugič se je oglasila pri njih. Tisto zimo so bili škof na mislijo po slovenskih naselbinah v zapadnih deželah naše Amerike. Svoj misijonski program so imeli tako urejeni, da se bodo po opravljenih misijonih mogli pravočasno vrniti v Cleveland. Toda namesto njih je prišlo ravno v zadnjem trenutku pismo, napisano v San Franciscu 3. marca 1968. V njem je stalo med drugim tole:

... "res si ne upam (v pismu podčrtano) na pot ne po zraku ne po vlakcu. V Etiwandu še povsem zdrav, komaj sem se semkaj vrnil, pa isti pojav kot leta 1956 — nekaj prehlad, nekoliko zvišana temperatura, težave s prostato in mehurjem. Upal bi si kakih 60 milj z avtom, več pa ne. Se boljša in upam, da bom do sobote, 15. marca, nazaj v Clevelandu, ako se mi "napad" ne ponovi, kakor leta 1958 (Pomota, verjetno bi moralo biti: 1956). Ne vem, kaj je vzrok, saj je razlika v zunanji temperaturi med Etiwandu in San Franciscu komaj 2-3° Fahrenheit."

Zdaj je Tone Oblak v veliki zadregi. Zelo rad bi ustregel, in res rad bi bil pri prvem sprejemu, h kateremu bodo prišli tudi starši, toda ...

"Všec bi mi bilo, če bi se mogli kakorkoli v mojem imenu udeležiti, in če bi kazalo, par besedi namesto mene jim povedati:

"Čestitam Vam in Vas blagoslavljam, ko se posvečate najvišji in najlepši službi ljubezni, prijateljstva in zvestobe (v pismu podčrtano) Jezusu. Nič lepšega, nič slajšega! Ko brezbožne sile ubijajo vero Vanj in ljubezen do Njega v dušah mladine, se Vi pridružujete stotisočim članom društva Najsvetejšega imena. Namesto bogokletstva in svetoskrunstva, ki ga uganjajo mnogokje brezbožniki, pa mi še glasneje vpijemo: Hvaljeno bodi ime Jezusovo! (Podčrtano v pismu). In to kličemo ne iz divjega fanatizma, ampak iz svetega navdušenja in globoke vere in resnične ljubezni."

"Hvaljeno bodi ime Jezusovo" bodi tudi Vaše geslo v vsem življenju. Preko mnogih težav in ovir Vas (bo prepeljalo, in mnogokrat Vas nazaj poklicalo h Gospodu, če bi ga kdaj za kratko dobo zapustili.)

"Želim Vam zvestobo obljubi, ki jo danes daste Jezusu, zvestobo do konca. On ostane zvest, zanesite se Nanj, pa ga boste nekoč neizmerno veselili in blaženi zagledali v njegovi nebeški lepoti in slavi."

"Tako približno bi jim govoril, seveda nekoliko razširjeno in še s kakim zgledom oživljenosti ..."

"Pa vse lepo pozdravite od mene. Z Bogom! Vaš

Gregorij"

K zgornjemu naj pridam še naslednje: To, o čemer govori citirano škofovo pismo, se je zgodilo v drugi polovici kaplanovanja fathra Viktorja Cimpermana pri Sv. Vidu, ki je, kot znano, odšel od Sv. Vida k Sv. Lovrencu v Newburghu. Tam je nastopil kaplansko službo 21. junija 1960. — Dostaviti želim še to, kako so imeli rajniki škof Rožman fathra Cimpermana radi. Na vso moč so cenili njegovo sveto požrtvovalno duhovniško prizadevanje. Ko so fathru 17. okt. 1958 umrli mama, so med sv. mašo, katero je opravil za svojo rajno mater sam sin Viktor, njej v spomin govorili, in sicer tako očetovsko ljubeznjivo, da tega njihovega govora ne bo nikoli mogoče pozabiti tistemu, ki ga je slišal. Čudovito lepo so govorili o veličini duhovniške matere in o njenem zasluženju za Boga!

Janez Sever

### Glas z "Osme" v New Yorku

New York, N.Y. — Zamejsko slovensko skupnost bo zanimala novica, da so v slovenski župniji sv. Cirila na 62 St. Mark's Place, New York 3, N.Y., pretekli teden pričeli s poukom sloveščine. Ljudskošolskih otrok se je prijaviilo 15, od sedem let starosti naprej, ter enako številu mladine 17-18 let. Pouk, ki sta se mu z velikim idealizmom posvetili gospodična Tamara Basajeva in gospodična Cirila Saksida, se vrši v domačem župnišču na "Osmi".

Razveseljivo je dejstvo, da se tam vsak petek zvečer ob 8. uri zbere fantje in dekleta ter z velikim zanimanjem sledijo predavanju o slovenski književnosti, ki ga skrbno podaja gospodična Basajeva. Ob sobotah popoldne pa je pouk določen otrokom od starosti 7 let naprej. Tem malčkom se posveča gđna. Saksida.

Razveseljivo je, da se je z ozirom na težavne okoliščine navdušilo tako lepo število učence mladine, pričakujejo še večji prirastek njihov. Tako upajo, da se bo na ta način ohranilo še za mnogo let v njihovi newyorški župniji slovenski jezik, molitev in petje.

Z veseljem pozdravljamo njihove pobude ter jim od srca želimo mnogo uspeha.

France Gorše

### Na bazar v Euclid vabijo

EUCLID, O. — Podružnica št. 14 Slovenske ženske zveze priredi v nedeljo, 17. t. m., v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. bazar, večerjo in ples. Vse članice in njihove družine, vse članice sosednjih podružnic, pa tudi vse druge rojakinje in rojaki so na to prireditev prisrčno vabljene.

Pripravljeno je razne vrste blaga in dobrot. Sami boste izbirali. Vse bo poceni, od desetice do kvodra, za kar se bo peči kdo odločil! Članice bodo napikle vseh vrst dobrot, od potic in štrudla pa do krofov, brez katerih ni nobene slovenske prireditve te vrste. Naše kuharice in gospodinje so skušene in kaj tako dobrega, kot bo prišlo iz njihovih peči, pri pekih ne boste dobili!

Pripravljeno bo tudi okusna večerja, da se ne bo treba gonjati v nedeljo ukvarjati s kuhanjem doma. Pridite, Mrs. Troha je vse lepo organizirala. Ko bomo povečerjali, se bomo pa ob domači godbi zavrteli.

Na svidenje v nedeljo, 17. novembra, v SDD na Recher Ave. Vsi vabljeni, vsi dobrodošli!

Odbor

### Manj govodine jemo

WASHINGTON, D.C. — Leto 1903 je povprečno vsak človek v Združenih državah pojedel 73 funtov govodine, leta 1928 le še 48 funtov, leta 1952 pa 61 funtov.



(Zbira Vera K.)

### Nekaj o svili

Svila ima izmed vsega predi-va najtrdnjše in zelo prožno vlakno, s kuhanjem pa izgubi 25% trdnosti. Čista svila je slab prevodnik toplote in elektrike, tako da v nekaterih primerih ugodno vpliva na površino človeškega telesa. Jedke snovi in kisline škodujejo svili bolj kot bombažu in platnu, zato moramo biti pri čiščenju madežev na čisti svili previdni.

Pri šivanju moramo biti zelo pazljivi, da z debelo šivanko ali premočnim sukancem ne preluknjamo svile, naj bo čista ali umetna. Takšne okvare z likanjem ne popravimo. Za šivanje svilenih oblek moramo torej imeti zares tanko iglo kakor tudi naudarek. Šivov in robov ne označujemo z bucikami, temveč s kredo. Umetna svila se pri likanju ne razvleče, ne smemo pa likalnika preveč razgreti in likamo preko vlažne krpice. V prigrabitih, kjer s krpo ne moremo blizu, likamo po narobni strani. Da se šiv ne bo poznal na druki strani, podložimo podenj papir. Če je likalnik prevroč ali če ga predolgo držimo na enem mestu, postane blago močno svetlejšo. Temu odpomoremo, če položimo svilo med dve vlažni krpi in narahlo prelikamo.

Nekatera blaga se pri pranju zelo zožijo, na primer krepi, vendar če likamo, zlahka poravnamo. Pri pranju umetne svile moramo vedeti, da je mokra dosti manj odporna kakor suha. Zato mokre obleke ne smemo nategovati, da je ne strgamo. Ko bo suha, bo blago pridobilo večjo trpežnost in ga zlahka poravnamo v prvotno obliko. Kadar peremo nagubano krilo, naudarimo gube pred pranjem, s čimer si prihranimo veliko dela pri likanju.

Svileno blago preizkusimo tako, da sečramo kos tkanine in ga žgemo nad špiritom ali plinskim plamenom; prava čista svila se hitreje svere kot volna, ne smrdi tako neprijetno in po njej ostane gobast pepel; bombažne ali platnene niti pa zgorijo z živim plamenom brez vsakega smrada in se spremenijo v čist pepel. Trpežnost svilenega blaga najbolje preizkusimo s tem, da natrgamo vzorec v smeri osonce in votka. Umetna svila se rada trga, če jo naslinimo.

### Kako ravnamo z rastlinami

Sobne rastline negujemo tako, da ko prinesemo kupljeno ali darovano rastlino domov, je ne postavimo takoj na sonce in ne v pretemno ali premaio zračno sobo, marveč ji poskušamo dati vsaj v začetku približno tiste ugodnosti, kakršne je imela pri vrtnarju. Sobnih rastlin ne postavljamo nikoli na prepih. Zalivajmo samo po potrebi in vedno le s prestano in ne premrzlo vodo. Skrbimo, da se bo zalivanja voda odtekala skozi luknjico na dnu lonca; če to vodo prestrežemo v podstavek, izpraznimo podstavek, brž ko se je voda odcedila iz lonca.

Nekatero rastline uspevajo v senci, druge le v sončni luči, kar upoštevajmo pri izbiri mesta, kamor jih postavimo. Ne presajajmo po večkrat; kadar pa to storimo, vzemimo le za prst večji lonec kakor je bil prejšnji. Zlasti velja to za palmo in za vse počasi rastoče rastline. Poleti gnojimo rastlinam v loncih s posebnimi umetnimi gnojili ali pa z roženo moko.

Rastline, ki so bile čez poletje na prostem, ne prenesimo jeseni pregodaj v sobo ali klet, saj jim s tem le po nepotrebnem podaljšamo ječo.

Kadar odpotujemo, sobne rastline ne bodo umrle od žeje, če zemljo v lončkih pred odhodom še skrbno zalijemo in na njo položimo vlažne mah. Plesen, ki jo opaziš na cvetličnih loncih, zdrgnemo s krtačo in lugom ter dobro presušimo, preden lončke znova napolnimo s prstjo.

Lesene čebričke zavarujemo pred gnilobo, če v njih zažgemo nekaj oblanja ali papirja ter obračamo proti plamenu, da ste ne osmodimo. Zunanjo stran pobarvamo z oljnato barvo ali pa namažemo s toplim firnežem, pa bodo držali dolgo let. Zaboječek s cvetlicami pred okni povzroča ob slabem vremenu to nevarnost, da se od zemlje in zaboječka močno umazejo okna. Temu odpomoremo, če potem, ko smo rastline posadili, posujemo vso zemljo z drobnimi kamenčki. Okna ne bodo več umazana, pa tudi vlaga v zemlji dalj časa zdrži.



### Za vsako osebo posebno brisačo!

Poldruho leto so profesorji in njihovi pomočniki z znane Medicinske akademije v Duesseldoru v Zahodni Nemčiji načrtno obiskovali kopalnice, umivalnice in stranišča v javnih prostorih mesta, pa tudi drugih krajev. Delali so na skrivaj, da ne bi vzbujali jeze pri lastnikih restavracij, hotelov, gostiln in ustanov, kjer živi in dela skupaj več ljudi. Ko so videli, da so sami, so potegnili iz svojih aktovk polo steriliziranega, navlaženega papirja in jo pritisnili na brisačo. Nato so papir lepo zgnili in zopet spravili nazaj v aktovko.

Te pole papirja so v laboratoriju preiskali glede bakterij. Brisače so v javnih prostorih v Nemčiji še vedno v skoraj splošni rabi in je torej važno, da se dožene, v koliko je to higiensko in v koliko nevarno za širjenje raznih bolezenskih klic.

Raziskovalci z duesseldorfske Medicinske akademije so od 70 brisač našli 7 takil, ki so bile tako polne bolezenskih klic, da te sploh ni bilo mogoče šteti pod mikroskopom. Na drugih 63 so našli povprečno preko 16.500 bolezenskih klic na prostoru enega samega kvadratnega centimetra. Nad polovico brisač je bilo polnih bolezenskih klic, ki povzročajo vnetje in okužitev ran, ena tretjina je bila okužena z bacili griže, tifusa in sorodnih boleznih.

Raziskovalci so o svojem delu in ugotovitvah izdali nedavno podrobno poročilo in pozvali vse javne ustanove in podjetja, naj opuste javne brisače stare vrste in te nadomeste s papirnatimi, ki se jih po uporabi zmeče proč. Naprave, ki suše roke s toplim zrakom, so označili za neprimerne in komaj za kaj bolj higiensko od brisač za splošno rabo. Postavili so načelo: Za vsako osebo posebno brisačo!

### Dve tretjini v Ameriki

Na vsem svetu je okoli 150.000 zasebnih amaterskih radijskih oddajnikov, od tega okoli 100.000 v Združenih državah.

### Edini način končanja vojne v Vietnamu dogovor?

CLEVELAND, O. — Predsednik Francije Charles De Gaulle je po vesteh iz njegove okolice prepričan, da sta možni iz vojne v Južnem Vietnamu le dve poti: Ponesti vojno v Severni Vietnam, kjer je glavni stan komunističnih gverilcev za Južni Vietnam in od koder dobivajo ti tudi vsa potrebna oskrba in podpora, ali pa skleniti s komunisti dogovor, nekaj podobnega kot se je zgodilo v sosednjem Laosu.

De Gaulle sodi, da Združene države vojne v Severni Vietnam ne bodo zanesle, ker se boje, da bi se v takem slučaju vanjo vmešala komunistična Kitajska, kot je to napravila svoj čas na Koreji. Ostanje jim torej dejansko le še pot pogajanja z rdečimi v Sev. Vietnamu. Na to pot je menda mislila že Diemova vlada, zlasti v zadnjih tednih, ko so v Washingtonu začeli omejevat vladni v Sajgonu pomoč. Prav strah pred poskusom Diema in njegovega brata doseči sporazum s Ho-Ci-Minhom naj bi bil pospešil upor proti Diemu.

### Kulturno zблиžanje na ruski in ameriški način

CLEVELAND, O. — Sedanja doba "sporazumevanja" s komunističnim svetom nam da od časa do časa tudi priliko, da vidimo na naši in ruski strani, kako je treba sporazumevanje razumeti. Ruska policija je zadržala ameriškega profesorja Barghoorna. Trdi, da je špijon. To ni res. Pač pa se Barghoorn peča s študijem komunističnega sveta in ve o njem najbrže več kot vsak novopečeni špijon. Barghoorn je verjetno šel v Rusijo samo zato, da kontrolira, ali se je v svoji presoji, ki izvira samo iz knjig in poročil, kaj zmotil. Ruska policija je najbrže prepoznala ugotovila, komu je dala vizo, in ga je zaprla, da ne bi preveč videl.

Ta teden je Hruščev poslal k nam kar 17 "turistov" na izmenno. Ostali bodo tu tri tedne. Ako si turisti ogledamo od bliže, ugotovimo, da so med njimi sami taki, ki bi se radi pri nas kaj naučili, česar se v Rusiji ne morejo. Niso torej prišli sem, kaj, da pasejo radovednost po muzejih in knjižnicah, da obiskujejo igre in koncerte. Pri tem se je rusko poslanstvo v Washingtonu še zaletelo in dela veliko propagando zanje, kar naj bo vaba, da naj jih Ameriška lep sprejme in jim gre povsod na roke.

Afera "Barghoorn" bo gotovo močno vplivala na usodo pogajanj za novo pogodbo o kulturni izmenjavi. Če nič drugega, jih bo vsaj zavlekla za nedogleden čas. Obenem bo tudi opozorila našo javnost, da je za dobo "sporazumevanja" treba dveh, Amerike in Rusije, in ne samo Amerike.

### Ne Win v Burmi se hoče pobotali s komunisti

RANGOON, Burma. — Burmanski ministrski predsednik general Ne Win spada med generale, ki jim nobena hitrica na poti v socializem ni dosti velika. Vključ temu mu delajo domači komunisti velike sitnosti. Sedaj bi se rad pobotal z njimi, ne morda radi tega, ker bi jih bilo veliko, ampak zato, da bi se prikupil rdečim kitajskim sosedom, ki jih ima na severu.

Med burmanskimi komunisti ni nobene sloge. Med njimi so kar tri struje, ena vleče z Moskvo, dve pa s Peipingom. Ne Win se bo skušal pomiriti najprvo s komunisti, ki vlečejo s Kitajsko. Ti so postali zelo zahtevni. Ne Win naj bi se "osvobodil vsakega zahodnega vpliva", naj bi priznal komunistično stranko, naj bi dal "avtono-

mijo" vsem plemenom, ki so ob kitajski meji in simpatizirajo s Kitajci in naj bi začel polagati temelj za "res pravo ljudsko republiko".

### Erhard bo previden v kreditiranju Moskve

BONN, Nem. — Novi nemški kancler dr. Erhard je rekel svojim pristašom na nekem zborovanju krščanskih demokratov, da je vnet za trgovanje z Rusi, toda ne pade mu v glavo, da bi jim dajal dolgoročne kredite, dokler bo namreč Moskva gledala na nemško vprašanje tako kot gleda sedaj. Dr. Erhard je tudi povedal Hruščevu, da mu ne bo odgovarjal na njegovo zmerjanje in opravljanje Nemčije, dokler bo govoril tako prostaško kot to dela sedaj.

Erhardova izjava je že naprej odredila stališče nemške delegacije na konferenci za Organizacijo za gospodarsko sodelovanje in napredek, ki se bo vršila prihodnji teden v Parizu. Amerika misli ob tej priliki predlagati, naj vsa svobodna Evropa skupaj z Ameriko napravi načrt, kako daleč naj gre kreditiranje komunističnih držav, da ne pride do medsebojnega izigravanja. Konferenca bo tudi obravnavala vprašanje izvoznih dovoljenj za dežele za železno zaveso.

### Alžirsko mejo brani mednarodna brigada?

RABAT, Mar. — Maroška tajna policija trdi, da se nahaja na alžirski strani meje med obema državama prava mednarodna brigada, ki v njej služijo Egipčani, Bolgari, Kitajci in Kubanci. Prav blizu nje je pa oddelek upornikov iz Angole, ki so prišli v alžirsko republiko na vežbanje.

Poročilo je precej fantastično, toda prezreti ne smemo, da prave alžirske armade sploh ni bilo nikoli. Obstojala je do zadnjega le iz partizanskih čet, ki so bile slabo obeležene, slabo izveščane in slabo disciplinirane. V Parizu ne dajo na to "armado" prav nič in zato se jim zdi, da maroško poročilo ne more biti brez vsake podlage.

### Egiptovsko časopisje stavlja naš Kongres pod judovski vpliv

KAIRO, Egipt. — Egiptovsko časopisje je na Naserjevo povedlje začelo ostro napadati naš Kongres, ker je sklenil, da naša administracija ne sme več podpirati Egipta, ako bo Naserjeva zunanja politika podirala to, kar z žrtvami zida naše državno tajništvo.

Casopisje trdi, da stoji Kongres pod vplivom ameriških judov, ki so pritisnili nanj, da je moral sprejeti dostavek k zakonu o podpisiranju, ki prepoveduje podpiranje Naserjeve diktature. V trditvah je le malo resnice, največ je v njih domišljije. Ne spadajo namreč Egipčani brez razloga v arabski svet.

### Chou-En-lai ob obiskal Naserja

KAIRO, Egipt. — Naserju donaja njegova nevtralnost v mednarodni politiki lepe sado-ve, včasih mu pa tudi dela sitnosti. To se bo zgodilo letošnjo zimo. Svoj obisk v Kairu je namreč napovedal kitajski ministrski predsednik Chou En-lai.

Naser ga je povabil že pred letom, pa je zmeraj upal, da Kitajca ne bo prezgodaj v Egipt. Naser čaka namreč že od poletja na obisk tovariša Hruščeva. Misli je, da bi prišel kar po obisku pri Titu, pa si je Hruščev premislil. Naser je računal obisk v januarju, pa je sedaj zvedel, da bo Kitajec prišel že v decembru.

Vse to je spravilo Naserjevo nevtralnost politiko v precejšnjo zadrego. V Kairu namreč niti ne vedo, zakaj si je Chou En-lai izbral ravno ta čas za obisk.

### Rusi planirajo vesoljsko ladjo za tri leta

NEW DELHI, Ind. — Ruski astronom Nikolajev, ki je ravno sedaj na poročnem potovanju po Indiji s tovarišico Tereškovo, je v indijski prestolici izjavil, da Rusija sestavlja vesoljsko ladjo, ki bo ostala v vesolju kar tri leta. Za cilj bo imela polet okoli Marsa ali Venere.

Cas za polet od Zemlje do Marsa ali Venere bo znašal samo okoli 14 mesecev, ves ostali čas bo pa morala ladja krožiti okoli Marsa, oziroma Venere, dokler se planeta zopet na bosta približala Zemlji. Kdaj bo to doživeli, tega pa Nikolajev ni povedal.

### "Pershing" v Evropi

WASHINGTON, D.C. — Združene države so nadomestile rakete Sargeant pri svojih divizijah v Evropi z raketo novejšje vrste Pershing. Ta ima domet od 100 do 460 milj ter je sposobna ponesti na to daljavo precej veliko atomsko bombo.

Nova raketa je polnjena s trdnim gorivom kot sta raketi Minuteman in Polaris ter je zato skoraj v trenutku pripravljena na strel. Je tudi zelo gibljiva, ker je nameščena na posebne avtomobile. S kraja v kraj jo je mogoče prenesti tudi s helikopterjem.

### Za leto 1964 niso nič posebno navdušeni

NEW YORK, N.Y. — William Scranton, guverner Pennsylvanije, George Romney, guverner Michigana, in Richard Nixon niso po trditvah prijateljev nič kaj navdušeni za predsedniško kandidaturu prihodnje leto. Vsi kažejo dosti več zanimanja za kandidaturu leta 1968, ko predsednik Kennedy ne bo mogel več kandidirati in bodo imeli opravka z novim demokratskim kandidatom.

### Nov ruski vohunski satelit

MOSKVA, ZSSR. — Rusi so v ponedeljek poslali na pot okoli Zemlje svoj 21. satelit vrste Kosmos v teku 20 mesecev, ko so na ta način začeli vohuniti Združene države. Združene države "nadzirajo" Sovjetsko zvezo in ves ostali komunistični svet s pomočjo satelitov vrste Explorer in Samos. Njihovo število je doseglo že okoli tri ducate.

### DOPIJNKI, POZOR!

Kljub ponovnim opozorilom in prošnjam, navsaj do svoj dopis ali sporočilo, kakršne koli vrste za objavo podpisite s svojim polnim imenom in naslovom, smo prejeli v zadnjem času pet vrsto dopisov in obvestil brez vsakega podpisa ali s tujim izmišljenim imenom. Opozarjamo vse, da pojdete v bodoče vsa taka obvestila in dopisi naravnost v koš, ker ne moremo prevzeti odgovornosti za njihovo vsebino!

### MALI OGLASI

**V najem**  
5 sob, kopalnico in garažo oddamo na 1274 Norwood Rd. Ogledate si lahko vsak čas. EX 1-6523. — (221)

**Hiša naprodaj**  
6-sobna hiša je naprodaj v Nottinghamu blizu E. 185 St. Zmerna cena. Kličite IV 6-5505. (x)

**V najem**  
Oddamo 5 sob zgoraj na 1011 E. 74 St., v sprednji hiši. Vprašajte na istem naslovu spodaj. (222)

**Stanovanje v najem**  
Na 6026 St. Clair Ave., 2 spalnice, kuhinja, dnevna soba in kopalnica. Vse prenovljeno, lepo, čisto poslopje. Kličite IV 1-4888 ali IV 1-6832. (223)

**V najem**  
Oddamo 4 sobe in kopalnico blizu E. 55 in St. Clair Ave. Najemnina \$35. Vprašajte na 1334 E. 55 St. X

**Hiša naprodaj**  
Dv družinska hiša, 5 sob spodaj, 4 zgoraj, na novo dekorirana, klet, garaža, parna gorkota, na E. 77 St. Kličite 884-0493. (222)

**V najem**  
Tri čiste sobe, na novo dekorirane, oddamo enemu ali dveh odraslim za \$36 na 1176 E. 61 St. Kličite GR 5-2644. (mwf-x)

**V fari sv. Vida**  
Velika enodružinska hiša, pripravno za veliko družino, velik lot in garaža. Prazno. Za več pojasnila kličite. **FRANCES HROVAT, REALTOR** EV 2-4535 (13,15,19 nov)

**STAN'S SHOES**  
6107 St. Clair Ave.  
Čevlji! Najboljši, skrbno izbrani za Vaše noge.  
Ob torkih dvojne Eagle Stamps!

**Pohištvo naprodaj**  
Pohištvo za štiri sobe je naprodaj. Kličite KE 1-9305. — (12,15 nov)

**V najem**  
4 sobe in kopalnico, zgoraj, oddamo na 1124 E. 68 St. Kličite EN 1-1034 po 5. uri pop. (223)

**V najem**  
Dve opremljeni sobi s zamrženem porčem na 1069 E. 72 St. Kličite RE 1-7051.

**Družabnica**  
Iščemo Slovenko, da bi delala družino in živela pri starejši ženski. Kličite KE 1-3697. (225)

**Stanovanje v najem**  
Trisobno stanovanje oddamo mirnim ljudem, zaprta veranda, zgoraj na 697 E. 160 St. Kličite 761-8206. (222)

**Čistimo v vaše zavodoljstvo**  
Tudi barvamo - likamo in popravljamo  
**ACME DRY CLEANING & DYEING CO.**  
672 E. 152 St. GL 1-6374

**Zidana hiša naprodaj**  
Na 16821 Grovewood Ave., le nekaj minut od nove veleceste, na trgovskem področju, zgrajena po naročilu, ima polno klet, 24x50 trgovski prostor z opremo in zalogo, 7 prostornih sob zgoraj, dvojna garaža, idealna okolica. Lastnik proda v izgubo zaradi boleznih. Kličite KE 1-1254. (6,8,13,15 nov)

**Hranite denar za deževne dneve**  
upnuite U. S. Savings bonds

### Vesela, ker je poslušala mamo

Gospa F. Eigenbauer iz Chicaga, Ill., piše: — Moja mama je uporabljala vaše zeliščne čaje skozi 22 let, vse dokler ni mirno umrla v starosti 85 let. Ona se je ves ta čas zelo dobro držala in bila je navajena reči, da ji nobena reč ni tako pomagala, kot vaš čaj. Mnogo let mi je mama pripovedovala, naj tudi jaz začnem uporabljati vaše zeliščne čaje, ali kakrat sem bila mlada in nisem cenila, kaj mi je govorila. Sedaj, ko sem starejša in uporabljam ta naravna zdravila že skozi zadnjih pet let, pri čem upovedati, da bi bila morala poslušati nasvet moje matere že pred 15 leti. Ti zeliščni čaji pri meni odlično delujejo, kot tudi pri drugih, katere poznam. Moj mož jih uživa vsak dan in jih ne more dovolj pohvaliti. Pošljite mi še 6 skatel raznih vrst, ker jih jaz skupaj zmešam in take uporabljam. Zahvaljujem se vam in ostajam  
Vaša vedno vdana,  
Gospa F. Eigenbauer

**ALI TRPITE ZARADI ZAPRTJA**, ki povzroča slabost želodca, pline, utrujenost, nervoznost, glavobol? Če so te neprijetnosti vzrok zaprtja, jih olajšate ali odstranite, če temeljito očistite svoje telo in da drugi organi delujejo pravilno. Zavitek **TATRA ZELIŠČNEGA ČAJA št. 1**, za 60 skodelic, \$1.10.

**PECTORAL** — PRSNI ČAJ št. 2. Znamenita mešanica najboljših zelišč začasno olajšanje kašlja, ki je vzrok prehlada. Imamo ga na zalogi. Zavitek \$1.10.

**REMOLEK ČAJ št. 3.** Znamenita formula zelišč, zelo priljubljena pri starejših ljudeh za njen naravni in milni učinek; zavitek \$1.10.

**EMATEA ČAJ št. 4.** Prirejen iz tekem razdobij preiskanih zelišč, ki jih cenijo še iz starih časov za njih koristni učinek pri krvi in čiščenju; zavitek \$1.10.

**RENEX ČAJ št. 5.** Izvrsten zeliščni čaj, katerega uporabljajo vsi zaradi njegove zdravstvene in prirodne dobrote. Ni odvajalen. Zavitek \$1.10.

**ZESTEA ČAJ št. 6.** Slastno prijeten čaj, uporaben kot običajen čaj. Mešanica najfinjših naravnih zelišč. Zdravilen — ne odvajalen. Odlični vroči ali mrzli. Zavitek \$1.10.

Vsak zavitek čaja stane \$1.10, **ŠEST ZAVITKOV, KATEREKOLI VRSTE** za \$5.60, 12 za \$11.20. Za Kanado dodajte pri vsaki škatli 10c za poštnino. Navodilo za uporabo na vsakem zavitku. Naročilo naslovite takole:

**Tatra Company, Dept. 10**  
Box 60, Morrisville, Pa.

**POUK ZA ZACASNO DOVOLJENJE**  
**Osební pouk - Pride po Vas - Za tuje govoreče**  
TEMELJITA SOLA ZA ŠOFIRANJE  
**ACCURATE DRIVING SCHOOL**  
Vozovi dvojno kontrolirani — Polno zavarovano  
BELA S. MORAVECZ, lastnik  
AT 1-6737 LA 1-3344  
1985 West 28th St. 2100 Warren Road  
Cleveland 13, Ohio Cleveland 7, Ohio

**ZA DOBRO PLUMBINGO IN GRETJE POKLICITE**  
**A. J. Budnick & Co.**  
PLUMBING and HEATING  
6631 St. Clair Ave.  
Business Phone: UT 1-4492  
Residence: PO 1-0641

**INSURANCE**  
Fire — Windstorm  
Automobile  
Za zanesljivo postrežbo se priporoča  
**Daniel Stakich**  
Agentura  
804 E. 185th St.  
KE 1-1934

**CVETLICE ZA POROKE, POGREBE**  
IN VSE DRUGE PRILIKE  
• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzajavna dostava po vsem svetu  
**STARC'S**  
**Park View Florists**  
9334 Kinsman Rd.  
Telefon podnevi MI 1-2469  
Dom: 1164 Norwood Rd.  
Telefon ponoči EX 1-5078  
Smo tako blizu vas kot vaš telefon!

**Joseph L. FORTUNA**  
POGREBNI ZAVOD  
3316 Fleet Ave. MI 1-0046  
Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči  
CENE NIZKE! PO VASI ŽELJI!



**ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.**  
6016 St. Clair Ave.  
Tel.: ENdicott 1-3113

**RADENSKA VODA** mineralna 65c liter.  
ČAJ: Planinski — Odvajalni — Tavtrotrože — Kamilice. Vskovrstne knjige in muzikalije  
**TIVOLI IMPORTS**  
6407 St. Clair Ave. HE 1-5296

### V BLAG SPOMIN NASIH DRAGIH UMRLIH

OB TRETJI OBLETNICI SMRTI  
**Frank Miklavčič, Sr.**  
ki je umrl 18. nov. 1960.



Ti, o Jezus, naš premili, zlij na dušo Rešnje Kri! Ti dobrotno se ga usmili, raj nebeški mu odpri.

OB PETI OBLETNICI SMRTI  
**Frank Miklavčič, Jr.**  
ki je umrl 17. okt. 1958.



Luč nebeška naj Ti sije, v mislih naših si vsak čas, srce naše za Te bije, Ti pri Bogu pros' za nas.

Zalujoči:  
SOPROGA, SINOVI IN HCERE  
Cleveland, Ohio, 15. nov. 1963.

# VELIKA OTVORITEV

## NOVE SLOVENSKE GOSTILNE

Vsem dragim rojakom v Clevelandu in okolici naznanjam, da sem prevzel dobro poznano slovensko gostilno

### SILVER BAR

NA 5925 ST. CLAIR AVENUE

V soboto, 16. novembra 1963 zvečer bo

### VELIKA OTVORITEV

Od 7. do 10. zv. vam bom postregel z okusno BREZPLAČNO VEČERJO, za veselo razpoloženje bo ves večer igrala prijetna domača godba, po večerji bo ples in zabava. — Na razpolago bo raznovrstna odlična pijača.

Zagotavljam vam lep sprejem in prijazno postrežbo.

Vsi lepo vabljeni!

Za obilen obisk se priporoča novi lastnik "Silver Bar"

Ples vsako soboto zvečer po 16. novembru 1963.

TONY KRISTAVNIK

HENRIK SIENKIEWICZ:

## KRIŽARJI

Vsem je bilo težko in začeli so jo tolažiti in ji dopovedovati, da ločitve ne bo dolga in da gotovo prideta za praznike z Jurandom v Čehanov. Zbiško jo je iznova objel, jo pritisnil na prsi in ji poljubil solze iz oči; vendar je neka potrto ostala v vseh srcih in v tej potrto so jim bežale nočne ure.

Končno pa se je na dvorišču zaslišal tako nagel in presunljiv glas, da so vsi vzdrgotali. Kneginja je planila s klopi in zaklicala:

"O za Boga! Žerjavi pri vodnjaku škripljejo. Konje napajajo!"

A o. Višonjek je pogledal v okno, v katerem so okrogla stekla dobivala sinjo barvo, in se oglašil:

"Noč že blede in dani se. Ave Maria, gratiae plena..."

Potem je šel iz sobe, se vrnil čez nekaj časa in rekel:

"Dani se, dasi bo mračen dan. Jurandovi ljudje napajajo konje. Treba se ti je odpraviti, ubožica!"

Na te besede sta kneginja in Danuša udarili v glasen jok in sta z Zbiškom vred začeli tožiti, tako kakor navadno tožijo preprosti ljudje, ko se jim je treba ločiti, to je, da je bilo v teh tožbah tudi nekaj obrednega; na pol žalovanje, na pol petje, ki se izliva iz preprostih duš po taki naravni poti, kakor tečejo solze iz oči.

"Solza nič več ne pomaga, čas ločitve je, predraga;

## CHICAGO, ILL.

## MOBILE HOME FOR SALE

8' x 10' MOBILE home, like new. By Owner. No reas. offer refused for quick sale. GI 8-1804. (221)

## BUSINESS OPPORTUNITY

TAVERN-RESTAURANT & ROOMING HOUSE — BY OWNER. Limited License. Estbl. many yrs. compl. modernized. Sacrifice bldg. & business. Ill health makes this real buy. \$58,000. — \$10,000 will handle. GI 8-9605. (221)

FUNERAL HOME — Compl. remod. chapel and liv. qtrs. on business st. Priced for quick sale. Mid. 20's. — 847-0440. (221)

RESTAURANT — Good estab. business in very good loc. Near CTA depot and other firms. EAT HEARTY. 1313 W. 103rd St. BE 3-9898. (223)

## DOGS FOR SALE

POODLES — Tiny toys, silv. — apricot — white. A.K.C. \$100-\$150. Private owner. — GI 8-6788. (222)

## HOUSEHOLD HELP

MOTHERS HELPER  
4 School Age Children in Evanston home. Own Room & Bath. \$125.00 Monthly. Rec. References Req. — UN 4-5188. (223)

GEN. Housework — Plain Cooking. Stay or Go. Age 20-45. Excellent Salary. Pleasant Surrounding. Dr.'s Residence. 3 adults. EU 6-6540. (223)

zdam zaman je vse jokanje, preč so moje sladke sanje!

Zbogom, zbogom, hej!"  
Toda Zbiško, je pritisnil Danušo zadnjikrat na prsi in jo držal dolgo, dokler mu ni zmanjkalo sape in dokler je ni kneginja odtrgala od nje, da jo je preoblekla za na pot.

Medtem se je popolnoma zdanilo. V dvorcu so se vsi prebudili in se začeli sukati sem in tja. K Zbišku je prišel oproda Čeh, da je izvedel o njegovem zdravju in vprašal po poveljih.

"Porini posteljo k oknu," mu je rekel vitez.

Čeh je z lahkoto porinil posteljo k oknu, a se je začudil, ko mu ga je Zbiško ukazal odpreti — vendar je ubogal, samo gospoda je še pokrtil s svojim kožuhom, ker je bilo na dvorišču mrzlo, dasi megleno — in padal je mehek in obilen sneg.

Zbiško je začel gledati: na dvorišču so se skozi snežene, iz oblakov padajoče kosme videle sani, okoli njih so sedeli na belih in kadečih se konjih Jurandovi ljudje. Vsi so bili oboroženi, a nekateri so imeli na kožuhih pločevino, na kateri je odsevala blede in otožna dnevna svetloba. Gozd je bil popolnoma zasut od snega; plotov in ohlodja skoraj ni bilo mogoče videti.

Danuša je še planila v Zbiškovo sobo, že vsa zavita v kožuh in lisičjo kučmo; še enkrat ga je objela okoli vratu in še enkrat mu je rekla pri slovesu:

"Četudi odhajam, sem tvoja."

## CHICAGO, ILL.

## HELP WANTED

Immediate opening for  
**MEDICAL TECHNOLOGIST**  
A.S.C.P. for new hospital with latest equipment and facilities. Excellent starting salary and fringe benefits. Position available now or after first of year. — Call collect.

Lester L. Lamb, Administrator  
**R. J. REYNOLDS-PATRICK**  
County Memorial Hospital  
Stuart, Virginia Phone 694-3154 (223)

## REAL ESTATE FOR SALE

RIVERSIDE — By Owner — 6 Rm. 2-Bedrm. Ranch. Gas heat, Appl., Carpeting, Drapes, S-S., 2 car gar., Landscpd., Close to Schools. \$31,000. 447-2441. (225)

LYONS — Owner. — Easy care, low tax, 6 yr. old, all brick home, 3 bdrms., tile ba., oversize utility room, gas ht., 2 car gar. Asking \$18,900. Call HI 7-6345. (223)

MAYWOOD — 3 Bdrm. well dec., Ranch. Lg. cab. kit., Full bsmt., w/ laundry, work shop, bilt-in-bar and kit. 2-car gar., Privacy fenced yard. Only \$16,900. 345-9109. (225)

HINSDALE—COOK CO., By Owner. 7 yrs. old, 8 rm. Cape Cod. 2 full baths, 2 rec. rms., patio. 2 car gar. Walk-in cedar closet. Brand new kit. C. B. and Q. and Bluebird bus lines. Immed. Poss. FA 3-7244. (223)

BUSINESS Property — 1918 West Diversy. 2 story brk. bldg. Store and 4 lge. rms. apt. 2nd flr. big bsmt. 2 car gar. Just remod. compl. up to date vacant. Gas ht. hot water. Very seasonable. Opposite Stewart Warner Factory. Peter Stephens — 30 N. LaSalle St.—RA 6-4051. (222)

A on ji je poljubil roko, lica in oči, ki so se komaj videle izpod lisičjega puha, in govoril:

"Bog te varuj! Bog te vodi! Moja si, moja do smrti!"

In ko so jo zopet odtrgali od njega, se je dvignil, kolikor je mogel, uprl glavo proti oknu in gledal skozi zagrinjalo, kako je Danuša sedla v sani, kako jo je kneginja dolgo časa držala v objemu, kako so jo poljubovale dvorjanke in kako jo je o. Višonjek blagoslavljal na pot z znamenjem križa. Obrnila se je še tik pred odhodom k njemu in iztegnila roke:

"Ostani z Bogom, Zbiško!"

"Bog daj, da se vidiva v Čehanovu..."

Toda padal je tako obilen sneg, kakor bi hotel vse oglušiti in vse zakriti, zato so te poslednje besede prišle do njiju tako zamolklo, da se je obema zdelo, da kličeta že od daleč.

## XXV

Po obilnem snegu je nastal hud mraz in jasni, suhi dnevi. Podnevi so se iskriki gozdovi v sončnih žarkih, led je zvezal reke in utrdil močvirja. Prišle so jasne noči, v katerih je mraz narasel do take stopinje, da je drevje pokalo v gozdu; ptički so se približevali človeškim bivališčem; ceste so bile nevarne zaradi volkov, ki so se začeli zbirati v črede in napadati ne le posamezne ljudi, ampak tudi vasi. Ljudje pa so se vendar veselili v zakurjenih kočah pri ognjiščih, prerokovali po mrzli zimi rodovitno leto in radostno pričakovali praznikov, ki bodo v kratkem napočili. Knežji lovski dvorec je osamel. Kneginja je z dvorom in duhovnikom Višonjkom odpoštovala v Čehanov. Zbiško, ki se je počutil že dosti bolje, a ni bil še dovolj močan, da bi zasedel konja, je ostal v dvorcu s svojimi ljudmi, s Sanderusom, z oprodo Čehom in z domačo služničadjo, ki jo je nadzorovala zastavna plemkinja in opravljala gospodinj-ske posle.

Toda vitezova duša je koprnela po mladi ženi. Sicer mu je bila neizmerno sladka misel, da je Danuša že njegova in da mu je nobena človeška moč ne more odvzeti, toda na drugi strani je ta ista misel stopnjevala njegovo koprnenje. Po cele dni je vzdihoval po tistem trenutku, ko bo mogel zapustiti dvorec, in je razmišljal, kaj naj stori takrat, kam naj potuje in kako naj pridobi Juranda. Imel je tudi trenutke težkega nemira, toda splošno se mu je prihodnost predstavljala vesela. Ljubiti Danuško in skubsti pavja peresa s čelad — to naj bi bilo njegovo življenje. Često ga je mikalo, da bi se o tem razgo-



**V BLAG SPOMIN**  
PRVE OBLETNICE SMRTI  
NAŠE LJUBE MATERE IN STARE  
MATERE

## Antonia Mele

ki je preminula 15. nov. 1962.

Spominjamo se srečnih dni, ko še živela med nami si; bila si vedno naš zaklad, saj vsak od nas Te imel je rad!

Zalujoci:

DOLLY ALLEN, hčerka  
JOHN, zet  
MARY DEE, vnukinja.

Cleveland, Ohio, 15. nov. 1963.

varjal s Čehom katerega je, vzljubil, a je opazil, da se je Čeh, ki je bil z vso dušo vdan Jagienki, nečudno razgovarjal o Danuši, on pa mu ni mogel povedati vsega, kar se je zgodilo, ker ga je vezala tajnost. Zdravje pa se mu je boljšalo od dne do dne. Teden dni pred božičnim večerom je prvič zasedel konja in dasi je čutil, da bi tega še ne mogel storiti v oklepu, je bil vendar potolažen. Sicer ni niti pričakoval, da bi mu bila kmalu treba nadeti si oklep in čelando, a v najslabšem primeru se je tolažil, da bo imel v kratkem tudi za to dovolj moči. V izbi je poskušal, da si prežene čas, dvigniti meč, in ni mu šlo slabo; sekira pa se je izkazala za pretežko, vendar pa je menil, da bi utegnil že uspešno zamahniti, ako bi zagrabil toporišče z obema rokama.

Končno je dva dni pred božičnim večerom ukazal nastlati vozove, osedlati konje in naznanil Čehu, da pojdejo v Čehanov. Zvestega oprodo je malo zaskrbelo, zlasti ker je

OBISCITE LEPO SLOVENIJO V LETU 1964. CE ZELITE POTOVATI UDOBNO IN BREZ SKRBI, SE OBRNITE NA POTNISKI URAD

## AUGUST KOLLANDER TRAVEL INC.

6419 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio — Phone: HE 1-4148  
Izleti z ladjo Queen Mary 27. maja in 8. julija;  
z ladjo France 28. maja.

SKUPINA PRIJATELJEV SLOVENSKE GLASBENE MATICE POTUJE Z LADJO LEONARDO DA VINCI 19. MAJA. VODI JO DIRIGENT GLASB. MATICE ANTON SCHUBEL.

Skupine z "JET" LETALI 26. in 28. maja, 15., 18., 22., 27. in 18. julija 1964.

Vse skupine imajo slovenske vodnike. Sprejemi v New Yorku, Zagrebu in v Ljubljani. ♦ Za rezervacije se obračate na najstarejšo slovensko potniško pisarno v Ameriki AUGUST KOLLANDER TRAVEL, ki služi slovenskim rojakom že več kot 40 let. — Clani slovenskih organizacij dobe popust.



bil zunaj hud mraz, toda Zbiško mu je rekel:

"Nič ne skrbi, Glovač (tako ga je imenoval po poljsko). Tu v tem dvorcu ni posla za nas, a tudi če bi obolel, mi v Čehanovu ne zmanjka oskrbe. Sicer ne pojdem na konju, marveč na saneh, do vratu v senu in pod kožuhi, a šele tik Čehanova predsedem na konja."

## VOLIVCEM 23. VARDE

Iskrena hvala za podporo, ki ste mi jo nudili pri volitvah 5. novembra, iskrena hvala za izkazano zaupanje. Iskrena hvala tudi vsem onim, ki so mi pomagali v volivni borbi, prav posebno še Demokrskemu klubu 23. varde, ki ni varčeval ne s časom ne z napori za zmago.

## EDMUND J. TURK

MESTNI ODBORNIK 23. VARDE

Importiramo in razpošiljamo v vse kraje Amerike in Kanade

bučno olje, slovenske gramofonske plošče, note in knjige.

Naročila oddajte in vsa pojasnila dobite pri

## MIEHELIN Travel Bureau

3956 St. Clair Ave., Cleveland 14, Ohio; Telefon: EX 1-1047

USTANOVLJENO 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

## HAFFNER INSURANCE AGENCY

815 Superior Ave. 771-2929

## RICH &amp; SONS

1078-80 East 64 Street HE 1-1931

AUTO BODY & MOTOR REPAIR  
WHEEL BALANCE — IGNITION & BRAKE SERVICE  
VSA POPRAVILA AVTOMOBILOV

Slovenska delavska dvorana na Prince Ave.

išče

## OSKRBNIKA za dom

in

## UPRAVNIKA KLUBOVE GOSTILNE

Delovni pogoji in plača po dogovoru.

Prednost imajo osebe sposobne angleškega in slovenskega jezika.

Kličite g. A. Miklavcic, tajnika SDD — tel.: BR 1-3745

## RUDY KRISTAVNIK COMPANY

Gradbena dela — Mizarstvo — 5908 Bonna Ave.

Gradimo nove hiše, garaže in slične gradbe. - Popravljamo in prenavljamo stanovanja in poslopja. Dogradimo nove prostore. Vsa dela zavarovana. - Proračuni brezplačni. - Kličite po 5. uri zvečer HE 1-1108, podnevi pa HE 1-0965, Cleveland, O.

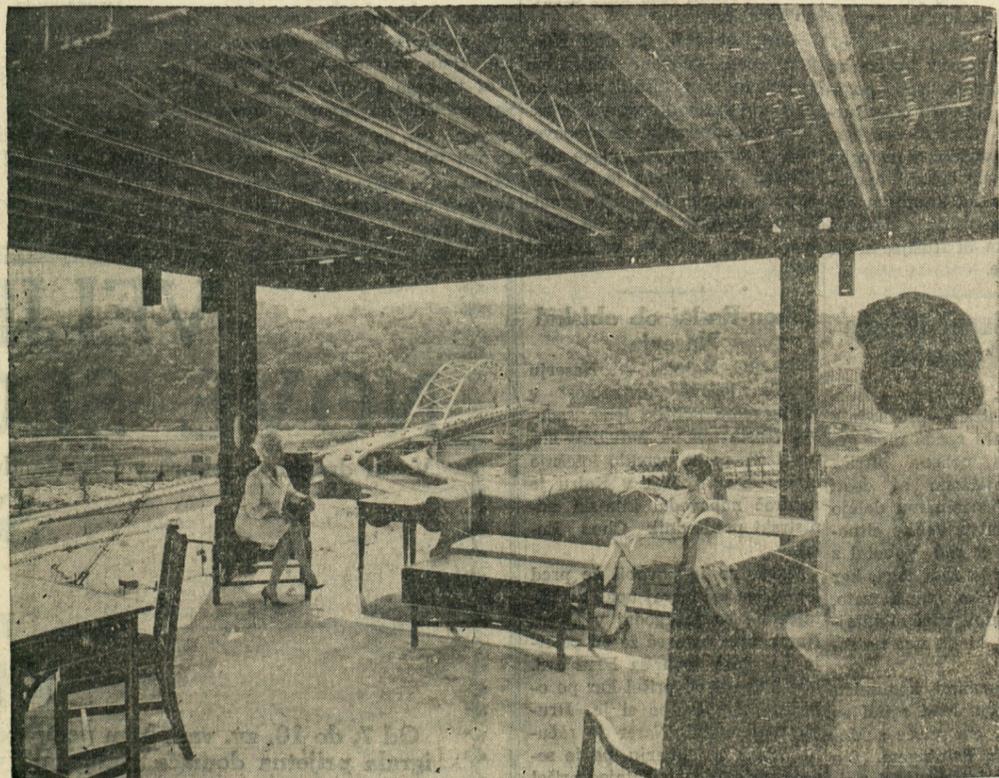


## A. GRDINA &amp; SONS, INC.

FUNERAL DIRECTORS — FURNITURE DEALERS

Pogrebni zavod: 17002 Lake Shore Blvd. KEnmore 1-6300  
Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street HEnderson 1-2088

Trgovina s pohištvo: 15301 Waterloo Road KEnmore 1-1235



RAZSTAVA NA ODPRTEM — V naši deželi so v navadi razstave "odprta hiša". Na sliki vidimo razstavo pohištva v na enem izmed 27 nadstropij nedograjenega poslopja v "Zlatem trikotju" v Pittsburghu, Pa. Ta razstava je vsekakor v "odprti hiši".



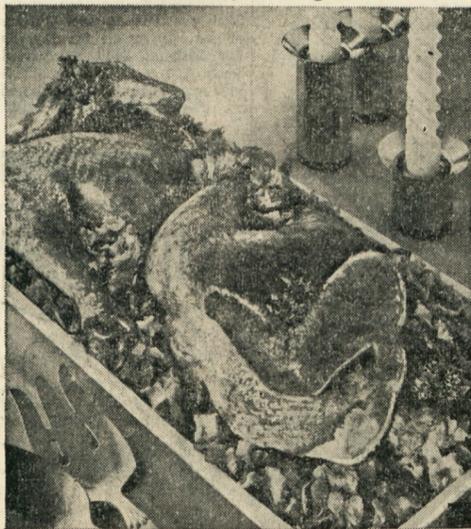
# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

AMERICAN HOME

## Corn Flake-Pecan Stuffing a Holiday Delight!



Two can be thankful, too! When planning a celebration with just the two of you, substitute a split fryer for the usual turkey or capon. Clean well, cut off tailpiece and back bone. Dry, pin wing down close to the body, with a skewer. Place halves, skin side up, on a rack in a shallow roasting pan and bake in a moderate oven (350°F) for 40 minutes or until almost tender. Baste occasionally with melted butter. Then place hot Corn Flake-Pecan Stuffing on oven-proof serving platter, and arrange chicken halves on top. Sprinkle chicken lightly with paprika. Return platter to oven and keep warm until serving time. This is a pleasant way for all young cooks to learn that breakfast cereal's multi-faceted flavors and forms lend themselves to creative cookery.

### Corn Flake-Pecan Stuffing

- ¾ cup chopped fresh mushrooms
- ¾ cup chopped celery
- 3 tablespoons chopped onion
- ¾ cup butter or margarine
- ½ cup light raisins
- ½ cup chopped pecans
- 1 teaspoon salt
- ½ teaspoon poultry seasoning
- 4 cups corn flakes, regular or presweetened, crushed to make 1½ cups crumbs
- ¼ cup hot water

Wash, trim, and dry mushrooms before chopping. Sauté mushrooms, celery, and onion in butter or margarine until onion is soft. Add remaining ingredients and mix well. Spoon into shallow casserole; cover. Bake in a moderate oven (350°F) 20 minutes; uncover, and bake an additional 5 minutes. Yield: 3 cups dressing. Use with baked or braised chicken. Serve chicken gravy or cream gravy on the side.

## SHORTS ON SPORTS

### NFL May Test Theater TV for Sold-Out Home Games

The National Football League, which blacks out television of home games, may experiment with theater television to accommodate fans who can't buy seats for the sold-out games in some cities.

A clause permitting theater presentation was written into the NFL's contract with the National Broadcasting Company for telecast of the championship game on Dec. 29.

Under its existing contract with the Columbia Broadcasting System for screening of regular-season games, the league is barred from putting any contests on closed circuit. The CBS contract expires at the end of this year.

Commissioner Pete Rozelle said the league's 1964 contract with the successful bidder for video rights will include a clause permitting theater television.

He emphasized that the NFL had no thought of curtailing its present coverage of road games on free TV. "Theater television of home games would be basically an experiment," Rozelle explained. "It would merely augment the plan we now have."

### Lee to Follow Teammates in December Trip to Altar

Lee Stange will become the third member of the Twins in less than a year to join the ranks of the benedictines when he walks to the altar with Miss Diane Dahl of Minneapolis, December 21.

Pitcher Dick Stigman and third baseman Rich Rollins, who shared an apartment with Stange in St. Paul during the 1962 season, were the others who gave up bachelor status this year.

Stange's wedding will take place in Minneapolis, with Stigman and Rollins — wintertime Twin Cities area residents — likely to be in the wedding party.

### Jim's Spouse Often Served as Scorer for Prep Team

It's always nice to have the little woman profess an interest in what you do to keep the meat and potatoes in good supply on the table, but Mrs. Jim Bouton knew all about the game of baseball long before she knew there was a James Alan Bouton.

During her high school years, Mrs. Bouton—the former Barbara Heister of Allegan, Michigan—often served as an official scorer.

"She knows baseball and understands it completely," the man of the house said.

### Lemon, Former Mound Star, to Pilot Hawaii Next Year

Bob Lemon, an almost perennial 20-game winner for the Indians between 1948 and 1956, will launch a managerial career next year as the pilot of the Hawaii (Coast) Islanders.

The announcement was made, October 14, by officials of the Angels, with whom the Islanders have a full working agreement. The Angels also announced that Jimmie Reese will be retained as a non-playing coach here.

Lemon, who will succeed Irv Noren, another former major leaguer, joined the Angel organization last year as a roving pitching instructor in the minors. He will be replaced in that position by Tom Morgan, who finished the 1963 season as a reliever for the Islanders.

Lemon is the fourth manager in Hawaii's brief PCL history. Tommy Heath was at the helm in the inaugural season of 1961 and was replaced by Bill Werle late in the campaign. Noren took over in 1962 and guided the club to two winning seasons.

### Judo Tournament at St. Vitus

The St. Clair Recreation Judo Club will hold their Tihrd Annual Judo Tournament at St. Vitus School Gymnasium — (St. Clair & Norwood Ave.) Cleveland, Ohio on November 30, 1963.

This tournament promises to be a day of action-packed competition, starting at 12:00 NOON and continuing until 8:30 P.M. The St. Clair Team and St. Vitus Dad's Club will co-host for fourteen or more clubs from the Ohio and Michigan area. The Tournament is AAU sanctioned and Ko-nan sponsored.

Some of the clubs attending will be the Ohio Judo Association, Forest City Judo Club, East Cleveland YMCA, the Lorain Judo Club, Ohio State, Toledo, Detroit and Ohio University Judo Club.

Trophies will be awarded. Donation will be \$1.00.

BUY SAVINGS BONDS!

## Glasbena Matica Displays Its Jewels



JUNE PRICE



CAROLYN BUDAN

On Sunday, November 24, 1963 Glasbena Matica will present its concert, "Opera Treasures" for your enjoyment. The program will start promptly at 3:30 p.m. at the Slovenian National Home Auditorium on St. Clair Avenue.

For the past few weeks Mr. Shubel, the director of the club, has been working with the chorus to polish the selections. The jewels are well-known to all. They include such popular selections as Mignon, La Traviata, Pagliacci, Otello, Tannhauser, and the Toreador Song from Carmen. The mens' chorus is giving the Prisoner's song from the opera Fidelio. The Cigarette Chorus from Carmen and the Waltz of Romazunde will be presented by the ladies. A medley of Slovenian favorites is also on the program.

Tickets may be purchased in advance from any member or at the door.

Plan to attend. I am sure it will be an enjoyable afternoon. Later a social will be held.

### OLD-TIME LOOK

Planning an old-fashioned Christmas tree this year? Don't forget cranberries. String them on thin wire or heavy waxed string. Alternate with popcorn for a red-and-white effect.

## St. Joseph High School Will Have Open House

Mayor Ralph S. Locher of the City of Cleveland has sent the following letter to the Faculty of St. Joseph High School in connection with the Open House at the school on Sunday, November 17, from 2 to 5 P.M.

To the Faculty, Students, Parents and Friends of St. Joseph High School: It gives me great pleasure to extend sincere congratulations to St. Joseph High School on the occasion of its Open House, which is being held in conjunction with Catholic Education Week.

St. Joseph High School, its principal, Brother G. Mathews, S.M., and the Society of Mary can indeed be proud of the high scholastic standards maintained by this school and its important contributions to the education and development of responsible citizens and future leaders of our community.

Your Open House can be a day of reflection on past achievements; a time of dedication to the present; and, consecration to the future in continuing to build upon the good foundation already built here at St. Joseph's.

May your Open House be a day of happiness and may the days ahead be ones of fulfillment and continued achievement for St. Joseph High School.

Sincerely,  
RALPH S. LOCHER  
Mayor

The public of Cleveland and neighboring communities has a most cordial invitation to the Open House.

## Downtown Stores List Pre-Christmas Hours

Store hours Nov. 29 will be 9:30 a.m. to 9 p.m.

On Saturday, Nov. 30, hours will be 9:30 a.m. to 5:45 p.m.

**BEGINNING DEC. 2** and continuing each weekday including Saturdays through December 23, store hours will be 9:30 a.m. to 9 p.m.

Stores observing these hours without exceptions are the Bailey Co., B. R. Baker, I. J. Fox, Halle's, Higbee's, Harry Jacobson, S. S. Kresge Co., May Co., Petrie's, Richman Bros., Rosenblum's, Sterling Linder, Stone Shoe Co., F. W. Woolworth.

**SOME CHANGES** in hours will be observed on certain days during this three-week period by these stores:

Bonwit Teller, Fries & Schuele, Dodd Co., Eastman Kodak Stores, Burrows, Lane Bryant, Rogoff Bros., H. W. Beattie Co., and Peck & Peck.

### CHRISTMAS COOKERY

Berry and cranberry juice goes with Christmas! Bake a turkey or duck with it. Bake apples in it. Use it for color in cake frosting.

## New Model of Gard Dialer



Ohio Bell is now offering a new model of the Card Dialer, automatic dialing telephone which uses punched plastic cards to dial frequently called numbers.

The new non-button dialer has basically the same operational features of the original six-button set, introduced last year, but it is designed primarily for small business and home use.

One major modification is a new dialing mechanism which results in a quieter, smoother operation during automatic dialing. This new feature also will be available on the present six-button unit which is used in larger businesses.

The new dialer will be offered in the nine standard colors, including black, and will have a one-time charge of \$15 with a monthly rate of \$3.

Forty plastic dialing cards and nine alphabetic index cards are supplied with each Card Dialer unit.

Major advantages of the Card Dialer are greater dialing ease, increased accuracy and the provision for calling a single number or a large group of numbers with minimum effort. This makes the new instrument ideal for small business which make regular calls to customers or suppliers, or for residence telephone customers who make calls in behalf of clubs, civic and charitable organizations.

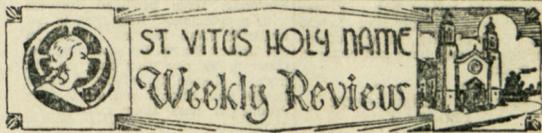
## THE HOT DOG GROWS UP

The ubiquitous hot dog is as American as apple pie. If a person had a penny for every hot dog that graced the picnic fare during the summer, he would be as rich as Croesus. But just because the hot dog is a popular picnic item and is easy on the pocketbook, don't underestimate its nutritional or flavor value. In a double-page color spread, a recent issue of Look magazine suggested a diet of three hot dogs a day for weight conscious readers. Three-quarters of the bottom of the spread is illustrated with a mouth-watering, full-color photograph of a hot dog on a bun. The upper quarter of the two pages contains smaller pictures of hot dogs being consumed, including a woman happily spreading mustard on a hot dog she had been served for breakfast in bed.

According to Look, "Compact, nourishing and priced to please, it (the hot dog) appeals to all ages and appetites any hour of the day, can even satisfy as a meal in itself. This diet regimen offers an easy, no-nonsense way to keep your figure under control or to trim it down to size."

The hot dog is just one of the products that has come from a meat producing, packing and distribution industry that has enabled Americans to enjoy the privilege of becoming among the top meat consumers of the world. And it is interesting to note that the meat industry, from the farm to the packer to the dinner table is strictly a competitive free market operation.

So, whether your taste and budget call for hot dogs or T-bones, you can easily find them at the nearest market—and it seems the hot dog is coming into its own as never before.



## St. Vitus Turkey Festival Nov. 22-23-24

The annual St. Vitus parish Turkey Festival will be held on Friday, Saturday and Sunday, Nov. 22, 23 and 24, in the new St. Vitus auditorium. One of the big attractions this year will be the giving away of a Free Turkey every half hour from 8 to 11:30 on each night. You must be present.

This is your opportunity to get your Thanksgiving poultry and supplies. Also beautiful Christmas gifts will be on display.

There will be a Fish Fry on Friday from 5 to 8. While on Sunday there will be a Roast Beef dinner from 12-4.

Doors will be open on Friday and Saturday from 7:00 o'clock on. On Sunday a children's matinee will be held from 2-5 and the affair for adults will continue until 1:30 in the evening.

All proceeds will go to the building fund for the new sisters' convent now under construction at 6-61 St. and Glass Avenue. Everyone is invited.

### LADIES AUXILIARY ST. VITUS POST 1655 CWV

This past October 9, 1963 saw our Annual Installation and Pot Luck Supper go by, with its usual variety of good food prepared by our members. Several of the County Officers attended as did the officers of the St. Vitus C.W.V. A memorable night was enjoyed by all.

Future events include our Bake Sale and Novelty Sale to be held on November 17, 1963. All kinds of Novelties, made by our members, will be sold. Donations will be used at Christmastime, for the hospitals, which are supported, in part, by the auxiliaries.

ATTENTION MEMBERS: Be sure and bring anything you have already made to Theresa Novsak's house, 1189 E. 61 St., by Saturday. Baked goods may be brought Saturday or Sunday. Anyone interested should please come and buy something as there will be a lot of cute things. Maybe we'll see some of our members Sunday?

CATHERINE OSTRONIC,  
Historian.

### St. Vitus Ladies' Aux. #1655 Official Roster for 1963-1964

- President — Theresa Novsak
- 1st Vice Pres. — Toni Burchard
- 2nd Vice Pres. — Jean McNeill
- 3rd Vice Pres. — Agnes Briscar
- Secretary — Anne Kern
- Treasurer — Fran Masar
- Welfare Officer — Ann Brancel
- Historian — Catherine Ostronic
- Ritual Officer — Agnes Oster
- Chaplain — Father Hobart
- 3-yr. Trustee — Jean Drobnik
- 2-yr. Trustee — Mary Williams
- 1-yr. Trustee — Marcie Mills
- Social Chairlady — Mary Babic.

## St. Vitus Men's Bowling League

November 7, 1963

The Mezie Insurance team went wild in their first game totalling the year's highest game 1032 to total 2754 — the fourth highest series of the season. This may get our leaders in the last few years to creep up again as they are kegling only .500 in the standings so far. Their scoring in the big game was highlighted by Beanie Zdesar, a newcomer on the team, who knocked out a 209 game and followed later by a 221 for a big 614 series. Other Mezie's who helped compile the high score were backer Stan Mezie 202 (whose "Rattier" ball was working again), Stan Zak 212 and Ed Grum (the new bridegroom) 224. John Budic 209-203-605 and Al Lipold 223-601 were also on the ball for other teams. Other scorers: B. Collingwood 225, E. Turk 214, Nesky 204-224, F. Debelak 211, S. Merhar 222, P. Jelenic 213, B. Hlabse 222 and R. Vavrek 211.

KSKJ No. 25 defeated Double Eagles twice. John Pargonis' 204-562 paced the Kay Jays.

KSKJ No. 25 872-771-892-2535  
Double Eagle 832-945-761-2538

Mezie's Insurance won two from CWV Goldbricks. Beanie Zdesar's 209-221-614 starred for the victors. Mezie Insurance 1032-835-887-2754  
CWV Goldbricks 922-841-877-2640

COF No. 1317 scalped Grdina Recreation in two games. Nesky's 204-224-582 led the Foresters to the win. COF No. 1317 897-845-846-2596  
Grdina Recreation 857-877-842-2586

John's Tavern whipped Okorn's Dept. Store in two games. Frank Debelak's 211-577 sparked the Taverners.

John's Tavern 908-919-885-2712  
Okorn's Dept. Store 844-874-910-2628

Cimperman's Market was the victim of a two game defeat by CWV Dukes. Paul Vavrek's 211-576 topped the Vets.

CWV Dukes 825-884-894-2603  
Cimperman Market 899-817-818-2534

Hecker Tavern scored the evening's only shutout over Norwood Men's Shop. John Budic's great 209-203-605 won scoring honors for the Taverners.

Hecker Tavern 953-887-888-2728  
Norwood Men's 850-855-876-2575

### Standings November 7, 1963

1. Grdina Recreation	18 — 12
2. Double Eagle	17 — 13
3. John's Tavern	16 — 14
4. C.O.F. 1317	16 — 14
5. Norwood Men's Shop	15 — 15
6. Cimperman's Market	15 — 15
7. Okorn Variety Store	15 — 15
8. Mezie Insurance	15 — 15
9. CWV Dukes	15 — 15
10. KSKJ No. 25	14 — 16
11. Hecker Tavern	13 — 17
12. CWV Goldbricks	11 — 19

### Schedule for November 21, 1963

- 1 — 2 K.S.K.J. No. 25 vs. Hecker Tavern
- 3 — 4 Norwood Men's Shop vs. Double Eagle
- 5 — 6 CWV Dukes vs. CWV Goldbricks
- 7 — 8 Mezie's Insurance vs. C.O.F. No. 1317
- 9 — 10 Okorn's Variety Store vs. Grdina's Recreation
- 11 — 12 John's Tavern vs. Cimperman's Market

### Team High Three Games

Grdina Recreation	2829
Double Eagle	2826
Norwood Men's Shop	2774
Mezie's	2754

### Team High Single

Mezie's	1032
Goldbricks	1014
John's Tavern	1010
Norwood Men's Shop	976

### Individual High Series

P. Vavrek	650
J. Nemanich	645
F. Debelak	625
B. Collingwood	617

### Individual High Single

E. Pryatel	247
F. Debelak	245
M. Germ	244
B. Collingwood	242

# AMERIŠKA DOMOVINA

## CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ Mr. Michael Skrjanc of 1131 E. 76 St., was taken to St. Alexis Hospital last week to undergo an operation. We wish him a speedy recovery!

★ Mr. and Mrs. John Rogell of 19171 Naumann Avenue, celebrated their Golden Wedding Anniversary on November 5th with a Thanksgiving Mass at St. Mary's Church, and on the previous Sunday, there was a family gathering at their home. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ Passengers on the ship Queen Elizabeth on the way to Slovenia are Mrs. Sarah Malner and Mrs. Pauline Ivancic, both of 25422 Chardon Rd. Flying to Slovenia are Mrs. Anna Szabo and Mrs. Josephine Hribar, who was visiting her parents, Mr. and Mrs. Max Jerin of 678 E. 159 St. All necessary details for the trip were arranged by A. Kollander travel agency.

★ John Smrtnik of Gleeten Road, Richmond Heights, has returned home from the hospital and wishes to thank all, who visited him at the hospital or sent him gifts or cards.

★ Valley Stream, N.Y. — Rene V. Thuilliez has a large problem on his hands — how to get a 48-foot boat out of his 48-foot backyard. When he started building the yacht four years ago, he planned to trailer it out thru a neighbor's driveway. But new owners have taken over the next door property and added an extension to their house, blocking his exit. Rene is considering tearing down his own garage to get out the boat.

★ Spartanburg, S.C. — Air units of the "red task force" claimed overwhelming superiority in operation Swift Strike III, the nation's largest peace-time maneuver. The "reds" claimed their planes had destroyed 34 "Blue" aircraft on the ground and another 27 shot down in aerial dogfights since the maneuver began. Up to 100,000 men are expected to participate in the mock war games stretching from Georgia to North Carolina before the end.

★ Rawlins, Wyo. — The Rawlins fire department is convinced. You can have fires just about any place. The city's steel water tank was being cleaned when sparks from the equipment sent fire to the tank's asphalt bottom.

★ Tyler, Texas. — Three Tyler men may have collected enough trading stamps for an expense-paid trip to the penitentiary. Police charged Johnny Ray Thompson, 28, with stealing more than \$50 worth of the stamps from a local super-

market. Algernon Jackson, 27, and Rufus Pullum, 29, were charged with receiving and concealing the stolen stamps.

★ San Rafael, Cal. — California highway patrolmen say they have come up with a new weapon against drivers who drink and later tell a judge they're innocent: the tape recorder. Officers record the suspected drunken driver's voice at the scene of the arrest, while the suspect is being given a sobriety test. Most suspects later listen to their own slurry voices on the tape and then throw in the towel, says James C. Dukes, Highway Patrol Sergeant. "In fact," Dukes said, "I can't recall a single not guilty plea from anyone who's been confronted with these recordings." Dukes said the tipsy drivers were well aware that they were being recorded.

★ San Antonio, Texas. — United States customs agents seized \$1,600 worth of foreign gold coins from a museum display and told the museum director Dr. William A. Burns he could be fined twice the value of the coins. The 1933 gold act prohibits hoarding or importing gold bullion or coins, the agents said. Burns placed signs in the empty display cases reading, "seized by the United States government." He said the coins had been donated to the museum several years ago by Albert Hirschfield of San Antonio.

★ New Carlisle, Ind. — The only recorded instance of a husband and wife rolling 300 games in the same season occurred during the 1962-63 season. Al Laury bowled a perfect game on October 28, his wife rolled 300 on March 26.

★ Minneapolis, Minn. — Pete Ramos of the Cleveland Indians, following an unsuccessful effort as a relief pitcher, kicked his glove into the stands. Manager Birdie Tebbets fined the frustrated pitcher \$50. Not only that, but Ramos gave the youngster who caught his glove another glove.

★ Lynn, Mass. — The Woman manager of Weddings, Inc., was alone when two bandits, masked but unarmed, invaded the bridal shop. Mrs. Dorothy Stuart, 45, quickly handed over the \$20 in the cash drawer. One man made an obscene remark, tore her dress, and tried to drag her to a bathroom. That was enough for Mrs. Stuart, who stands 6 feet 2 without heels. A well-aimed kick sent the robbers into hasty retreat. They left the money on the floor. Mrs. Stuart was treated for a back and hip injury and a slight cut. She attacked the robber with a tiny knife, but wounded herself.

### Reporting from Washington

FRANCIS P. DOLTON • Congressman, 22nd District, Ohio  
410 NEWS OFFICE BUILDING, WASHINGTON 25, D. C.



**APPROPRIATIONS.** Since only four of the twelve regular Departmental appropriation bills have been finally enacted by the Congress and signed by the President, last week for the third time this year the House and Senate resorted to the passage of a "continuing resolution" to provide funds for the government's operation. The House has passed 9 of the bills, the Senate 6, and two are in House-Senate Conference, and there are three that have not been reported by the House Committee on Appropriations as of this date. The "continuing resolution" permits agencies to continue activities carried on in the previous fiscal year at a level of expenditures corresponding to the lowest level set by (1) the appropriation for the last fiscal year, (2) the budget request, if the fiscal 1964 bill had not been passed by the House, or (3) the more restrictive figure set by the House or Senate in passing a fiscal 1964 bill. The government's fiscal year starts July 1st. By that date, the Congress should have had opportunity to consider the budget but this year it has been shockingly slow. In the past I have scorned this way of doing business and have not changed my views.

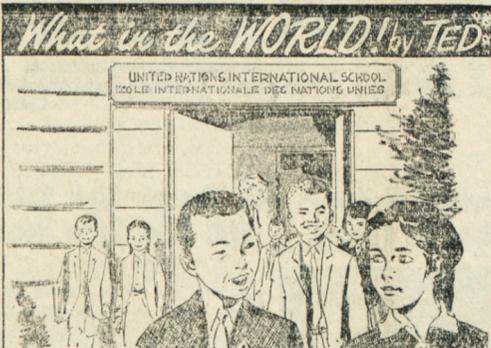
#### MEXICAN FARM LABOR PROGRAM

Another bill the House considered and passed last week was H.R. 8195, to extend for one year the existing arrangements between the United States and Mexico whereby Mexican Nationals are brought to this country legally as a supplemental farm labor force. There has been a great deal of misunderstanding and misinformation on this subject, but after careful study I concluded that the benefits of the program at this time in providing adequate labor to harvest consumer crops, such as vegetables and fruit, and in eliminating the illegal wetbacks, warranted its extension for an additional year. Facts showed there probably would be an adverse effect on consumers as well as allied industries such as truckers and railroads, equipment manufacturers, package suppliers and others unless this program was continued. Farmers will not plant crops that cannot be harvested. Why should they?

Statements to the effect that importation of these Mexican agriculture workers has taken away jobs from Americans cannot be substantiated in view of the fact that the legislation provides that Mexican Nationals may be brought into an area only when the Secretary of Labor certifies there is no American labor available to do the job. If American labor becomes available at any time, the Mexicans are replaced by Americans. Furthermore, after the Secretary of Labor has determined there is no American labor available to do the job, he determines what the Mexicans will be paid from the prevailing wage rate for such work in that area. The rate paid Americans determines what rate will be paid Mexicans and not vice versa. Consequently, there can be no depressing of wages paid Americans. Unemployed American industrial workers, understandably, have been reluctant to go into this type of work for fear of jeopardizing their chances for skilled industrial work by accepting unskilled agricultural jobs. Thus, Mexican Nationals have provided farmers with supplemental help that is not available from the labor force in the United States. By extending the program for one year only we will have a chance to review it again in the next session and see if conditions at that time warrant its continuance or whether it should be concluded.

#### RESEARCH GRANTS — TAX DEDUCTIONS

Some income tax relief is in sight for many graduate students now receiving funds from university research programs. When such money is used primarily to further the education and training of the researcher, the Internal Revenue Service is prepared to consider it as a scholarship or fellowship grant. That would make the money excludable from gross income, and non-taxable. The new IRS ruling follows decisions of the U. S. Tax Court in two cases. It will apply to all pending cases of a similar nature. Another recent court decision ruled that a professor of Romance languages could deduct the cost of a trip to foreign countries which was taken to brush up on languages he teaches.



### Parlez Vous Anglais?

The sign over the door reads: "United Nations International School" and, in French, "Ecole Internationale des Nations Unies". That's only part of the story, for the UNIS is more than a bilingual school. Its pupils come from 59 countries. Eighteen national systems of education are represented by its 50 teachers, who command a total of 15 languages. Founded in 1947 as a makeshift nursery school with 28 pupils from U.N. families, the UNIS today has a student body of 500 from kindergarten through high school. Half are local children whose parents have no U.N. ties. Tuition compares favorably with New York private schools: \$800 for the lower grades and \$1100 for ages 14 and older. Academic standards are high. Reading and arithmetic begin at age 5. Geometry and algebra start in the sixth grade, physics and chemistry in the seventh and Latin in the eighth. A child begins a first foreign language, usually French or English, at age 5. A second foreign language is taught from the seventh grade. Extracurricular classes include Chinese, Arabic, Spanish, Hindi and Urdu (a Hindustani tongue). Says Director Aleck Forbes, a New Zealander: "The school fosters cooperation, the resolution of problems by discussion and the appreciation of other viewpoints. In that respect it reflects the ideals of the United Nations."

### Death Notices

- Bekunas, Vito — Husband of Steffie, father of Alex, Victoria, son of Salome in Lithuania, brother of Vladas, Donna, Stase. Residence at 17914 Landsmeer Ave.
- Cesen, Sandra — 3-day-old daughter of Stanley and Mildred (nee Kozar), sister of Beverly, Victoria, granddaughter of Martin and Mary Kezar and Frances Mecnik. Residence at 288 Richmond Rd., Richmond Heights, O.
- Ilovor, John — Husband of Ursula (nee Boc, formerly Cerne), father of Lillian Godec, Ann Penece, John Jr., stepfather of Josephine Kunstel, Fay Bowden, Steve Cerne, Anthony Cerne, brother of Louis Ilovor. Residence at 894 E. 157 St.
- Jernejcic, Jean — Wife of Joseph, mother of Marcelline Mills, Donald, Robert, Kenneth, Joseph, sister of Mary Novsak, Argela Hovevar, Josephine Kosmat, Pauline Gorsha. Residence at 6320 Orton Ct.
- Mivec, John — Father of Anne Mivec, John Mivec, stepfather of Frank Grdanc, Mary Kaucnik. — Former residence at 1403 E. 51 St. Late residence at 18012 Hillgrove Avenue.
- Poklar, Karen Marie — 3-day-old daughter of Robert and Evelyn (nee Kramer), sister of David Allen, granddaughter of Mr. and Mrs. Michael Poklar (Florida) and of Maria Kramer. Residence at 326 East 27i St.
- Rusnov, Thomas — Husband of Ella (nee Poljak), father of Ella, Mary Dobrowski, Anna Pope, Emil, Angela Smiciklas. Residence at 1760 E. 32 St.
- Vereck, Joseph — Father of Eugene, Albina Arko, Josephine, Hattie Mussig, Mary, brother of Ludwig, Louis, Frank, also John in Europe. Residence at 5082 Greenhurst Dr., Maple Heights, O.
- Zivkovich, Sam — Husband of Anna (nee Novak), father of Edward, Frank, Sam. Residence at 20651 South Lake Shore Blvd.

Real Value! U. S. BONDS!

### Phils Split Series Melon 45 Ways; Each Full Share Is Worth \$705.32

The Phillies today were enjoying a \$25,438.66 melon from the World Series. It was split 45 ways. Thirty-one members, including manager Gene Mauch, his coaches, the trainer and the clubhouse custodian, received full shares of \$705.32. 6 received half shares of \$356.66; 2 were voted \$200 each and 6 were awarded a one-fourth share of \$176.33. Here is the breakdown: Full share, \$705.32—Ruben Amaro, Earl Averill, Jack Baldschun, John Booser, Dennis Bennett, John Callison, Wes Covington, Ray Culp, Clay Dalrymple, Don Demeter, RYNE Duren, Joel Gibson, Tony Gonzalez, Dallas Green, Don Hoak, John Klippstein, Art Mahaffey, Cal McLish, Bob Oldis, Cookie Rojas, Chris Short, Roy Sievers, Tony Taylor, Frank Torre, Bobby Wine, Gene Mauch, Al Widmar, Ted Liscio (trainer), Russell Henry (clubhouse man). One-half share, \$356.66—Bobby Locke, John Herrnstein, Jack Hamilton, Cal Emery, Paul Brown, Richie Allen. \$200—Ted Forr (groundskeeper), Bill Miller (batting practice pitcher). One-fourth share, \$176.33—Bob Henry, Ken Bush and Charles Bauer (clubhouse men), Billy Klaus, Marcelino Lopez, Wayne Graham. Al Widmar, who has been with the Phillies for two years, will remain as their pitching coach for 1964. Al was born in Cleveland and lived at 1428 East 43rd Street. He started out in baseball as a pitcher on the Cleveland sandlots.

### "Around The World" Cooking Program

Tickets for the "Around the World" Cooking Program, featuring nationality recipes and 37 special prizes topped by a portable electric automatic dishwasher, are now available to readers of this newspaper. To be held in the WHK Auditorium, 5000 Euclid Avenue on Thursday evening, November 21, at 8 p.m., the program is co-sponsored by this newspaper, 7 other Cleveland foreign language newspapers, Radio Station WXEN-FM, and The Illuminating Company. Admission to the auditorium's 1400 seats is on a first-come, first-served basis, so write or phone us for your free tickets now, call HE 1-0628! Although the subject of the program is cooking and food preparation, admission is not limited to only women. Husbands and older children are also welcome. All who attend the program will receive a free recipe folder containing the prize-winning recipes used during the program. In addition to the electric dishwasher, other door prizes will include table lamps, electric blankets, coffeemakers and electric frypans.

### Policeman's Ball November 29

The first annual Policeman's Ball will be held on Friday, November 29th at the Hotel Sheraton-Cleveland under the sponsorship of the Police Athletic League. A gala evening of dancing and entertainment will raise funds for the establishment of a second Youth Center on Cleveland's West Side. The present Center at 8119 Wade Park Avenue is proving so popular that enrollment has passed the 600 mark and is attracting teenagers from all areas of the Cuyahoga County. The Police Athletic League is under the direct control of the Cleveland Police Department and supervised by Captain Joseph J. Strauss, head of the Juvenile Bureau and president of P. A. L. Despite the fact that the Wade Park Center is less than three years old, Activities Director Phil DeLaine reports the establishment of 14 baseball and 22 basketball teams. Participants in other activities include 60 in boxing, 25 in wrestling, 27 in craft and arts, 48 in track and field and 17 in the Soap Box Derby. Tickets for the Policemen's Ball are available at Burrows and Richman ticket offices downtown. Mail orders will be filled by writing to PAL Tickets, 310 Hotel Manger, Cleveland 14. Tickets are \$5.00 per person.

### Hard facts for soft Americans

Muscles are meant to be used. When they aren't used, or are not used vigorously enough, they deteriorate. We become fat or flabby. Consider what's happening to our children. By the time an average child reaches high school age, he or she spends 15 to 30 hours a week in front of a TV set—and less than two hours a week in physical education classes. In fact, 60% of our schools have no daily physical education program. Result: one-third of our nation's youth can't pass even minimum physical achievement tests. What can be done? It's up to you. Insist that your child's school provide at least 15 minutes of planned physical activity for every boy and every girl. Discuss this with your local school officials. To help you evaluate the fitness program in your child's school, the President's Council on Physical Fitness, Washington 25, D.C., will send you a free booklet.

ing every inch a winner. He stalked away into the night. Officers, who said they pieced together the story from sources they declined to name, said they aren't looking very hard for any of those involved as the crime had a built-in punishment.

### Benedictine Dinner

The Benedictine High School Dad's Club presents its first Chicken Paprikas Dinner on Sunday, November 24th at 2900 East Boulevard from 12 noon to 6 p.m. The dads and moms are doing all the cooking for this affair.

### SATISFACTION



for you in a MORTGAGE loan at ST. CLAIR SAVINGS 813 EAST 185TH STREET 6235 ST. CLAIR AVENUE 25000 EUCLID AVENUE 26000 LAKE SHORE BLVD.

### Charles Slapnik FLOWER SHOP

6026 St. Clair Ave. EX 1-2134 FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

### CERTIFIED TYPEWRITER SERVICE

1127 East 66th St. TYPEWRITERS and ADDING MACHINES SOLD, RENTED and REPAIRED RIBBONS and CARBON PAPER J. MERHAR Call Henderson 1-9009

### St. Joseph High School Will Have Fourth Annual College Night

Mr. John C. Corfias, Assistant Dean of the Cuyahoga Community College will be the principal speaker at the Fourth Annual College Night for St. Joseph High School on Thursday, November 21, at 7:30 P.M. in the School Auditorium. His topic will be "The Importance And Benefits of Going to College." Mr. Corfias lives at 597 Helmlock Drive in Euclid, and has a Bachelor of Arts and Master of Arts Degree from Western Reserve University. At the present time he is in his final year of a doctoral program at Western Reserve University in educational administration. At one time he was teacher of English, and baseball coach in Rocky River and Willoughby Schools during 1951 to 1953. He has also served as production supervisor for General Motors. After his address each junior and senior with parents attending will have the opportunity to consult with 3 representatives of various local, state and out-of-state colleges and universities. Colleges and universities sending representatives to the College Night are: Cleveland Institute of Art, Bowling Green State University, Fenn College, John Carroll University, College of Steubenville, Duquesne University, Xavier University, Gannon College, Notre Dame University, Findlay College, Ohio University, Ohio State University, Kent State University, University of Dayton, Case Institute of Technology, and Cuyahoga County Community College. The program is planned by Mr. Robert A. Patton, College Night moderator.

### WEDDING BELLS

Saturday at 10 a.m. in St. Vitus Church, Miss Antonia Rus, daughter of Mr. and Mrs. Alois Rus, 977 E. 78 St., will be married to Mr. Michael Vrenko of 19507 Arrowhead Ave. The reception will be held in the Croatian Home, 6314 St. Clair Ave. Mr. Vrenko was president of the dramatic club "Lilija" for many years and is a veteran of the Korean War and Miss Rus is well known as a friendly and quiet person. Congratulations and wishes for a happy life!

### Boy Scouts Invite To Chicken Dinner

Troop 250 Boy Scouts are sponsoring a Chicken Dinner on this Sunday, November 17, 1963 at the St. Vitus New Auditorium. Service will be from 12 Noon until 4 p.m. Adults, \$1.50 and children 12 years and under, 75c. Proceeds of the benefit dinner will be used for camp scholarships and special outdoor activities.

### Meeting

St. Anne's No. 150 KSKJ will hold its regular monthly meeting Sunday at 1 P.M. in the Slovenian National Home on E. 80 St.

### GOOD MIXER

Try cranberry juice with orange juice, apricot nectar, apple juice or pineapple juice. Delicious.



Bob Hope stars Friday nights on NBC-TV

### Bob Hope (speaking for Uncle Sam) gives our newspaperboys an "Oscar"

If it were up to me to decide the Oscars (am I kidding?) I'd give one to America's newspaperboys for their performance. I mean their day-after-day performance, fair weather or foul, delivering papers and good cheer to their customers. Learning how to be good neighbors and good businessmen too. But what I'm really here for is to tell you what a job newspaperboys have done for the Treasury Department—helping to promote U. S. Savings Bonds and Stamps, and buying plenty themselves out of their earnings. They've found bonds a great way to save for a college education—and as you and I know, they're a great way to keep our country strong too. So this is Bob (Uncle Sam) Hope saying thanks for all of us to all you newspaperboys—our Hope (if you'll pardon the expression) of the future.



### Keep freedom in your future with U. S. SAVINGS BONDS

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks The Advertising Council and this newspaper for their patriotic support.

### TO THE VOTERS OF THE 23RD WARD

Thank you all for your vote and support in the election of Nov. 5. I also wish to thank all of the workers and the 23rd Ward Democratic Club who generously gave of their time and effort.

EDMUND J. TURK COUNCILMAN 23rd WARD

### -TELEPHONE- Cleveland Trust WHEN MONEY IS A MUST MA - 1-1660

PHONE ABOUT LOANS DAY OR NIGHT

The Cleveland Trust Company 72 Convenient, Complete Banks

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY CANADA

ONE OF THE GREAT LIFE INSURANCE COMPANIES OF THE WORLD

MICHAEL TELICH JOHN R. TELICH, C.L.U.

2829 Euclid Ave.

CH 1-7877